



NOTICES TO MARINERS

EASTERN EDITION

Published monthly by the



CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	.1 – 13
Section 2 Chart Corrections.....	14 – 33
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections	34
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	35 – 36
Section 5 Light List Corrections	37 – 40

Marine Programs Directorate
Aids to Navigation



Internet: <http://www.notmar.com>

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly under the *Cumulative chart correction list* published in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

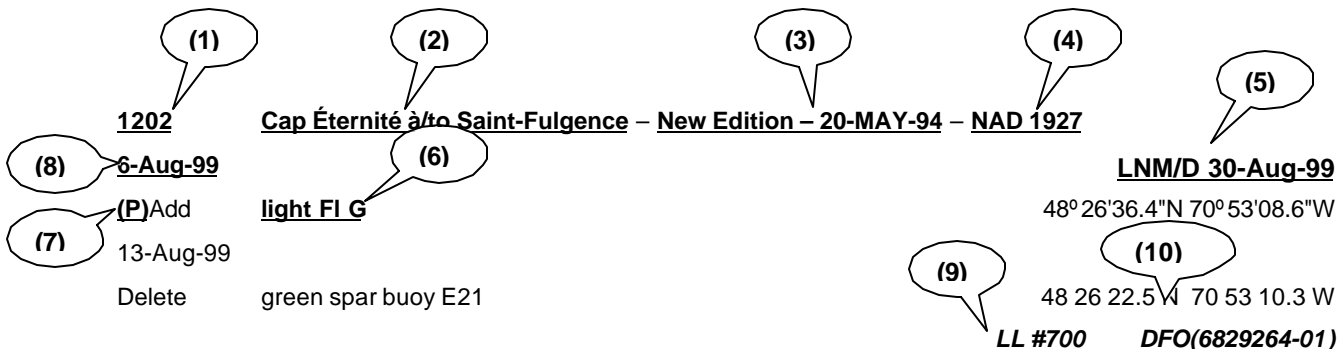
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *xiii* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTE: *Cette publication est aussi disponible en français.*

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

Newfoundland

St. John's MCTS Centre
Phone: (709) 772-2083
Fax: (709) 772-6285

Quebec

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR
Operational Information Officer
Phone: (418) 648-5410
Fax: (418) 648-7244
E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

Pacific

Regional Marine Information Centre (RMIC)
Toll free in British Columbia - 1-800-889-8852
Phone: (604) 666-6011
Fax: (604) 666-8453
E-mail: RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Notice to Shipping information
<http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts/notship>

Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633
Phone: (902) 426-6030
Fax: (902) 426-6334
<http://www.mar.dfo.mpo.gc.ca/cg/ops/roc.htm>
Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237
Phone: (519) 337-6360
Fax: (519) 337-2498

DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

Table of DGPS Reference Stations in Canada						
Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [khz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NFLD	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NFLD	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NFLD	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NFLD	344,345	946	54 15 N	58 30 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminiac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS (Tentative October 2000)	330,331	937	44 35 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Trois-Rivières, QC	314,315	928	46 23 N	72 27 W	321	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

DGPS RECEIVER – WARNING

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

DGPS USER ALERT

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this “do-not-use” correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: _____ Destination: _____

Vessel position at the beginning of the anomaly /

Position du navire au début de l'anomalie : _____

Vessel position at the end of the anomaly /

Position du navire à la fin de l'anomalie : _____

Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: _____ Duration / Durée: _____

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: _____

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: _____ kHz SS: _____ dB SNR: _____ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : _____

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui ___ No / Non ___

Comments / Commentaires: _____

Point of contact / Personne-ressource: Name/ Nom: _____

Phone / Téléphone : _____

Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents : Direction: _____ Speed / Vitesse: _____ KTS

Temp. °C: _____ VIS: _____ N.M.

Sea State / État de la mer : _____

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage : _____

Time of the storm / Heure de l'orage: _____ UTC

Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:

User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: _____ Model: _____

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : _____ Model: _____

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : _____ No / Non : _____

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non : _____

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: _____ Model: _____

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation : _____

This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:

- 1) Fax / Par télécopieur : (613) 998-8428
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation

- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems Branch
Department of Fisheries and Oceans
200 Kent Street, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Directeur, Direction des systèmes à la navigation maritimes
Ministère des Pêches et Océans
200, rue Kent, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Canada

Legend/Légende

- Position :** Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS :** Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M. :** Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz :** Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz .
- SS :** Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR :** Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel .
- DOP (dilution of precision) :** Measure of the geometrical «strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10
- SVCEI / ECDIS :** Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes
Electroniques et d'Information .

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST CHANGES

Superintendent, Information and Publications
Navigation Aids
Navigation Systems Branch
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037
Facsimile (613) 998-8428

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (will be comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas) _____

WESTERN EDITION (will be comprised of Arctic and Pacific areas) _____

ADD _____ **AMEND** _____ **REMOVE** _____ **NO. OF COPIES** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.....	1
- EAST COAST - PRECAUTIONARY AREA IN THE REGION OF THE GRAND BANKS OF NEWFOUNDLAND.	1
CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2002 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - NOTICE NO. 15.....	1
- AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO NAVIGATION PUBLICATION (ATLANTIC, ST.LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) - 2002.	34
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CHARTS.	1
- CUMULATIVE CHART CORRECTION LIST.	4
- ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS (S57).	3
- INFORMATION ABOUT CHS CHART DEALERS.....	7
- RASTER NAVIGATION CHARTS.....	3
(P) MANITOBA - LAKE WINNIPEG, SOUTH BASIN - CYCLICAL REVIEW.	12

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1317	14	L/C 4001	21	4769	2
1361	14	L/C 4013	21	4775	2
1432	14	L/C 4017	21	4825	1
1434	15	L/C 4023	21	4848	28
1435	15,16	L/C 4049	22	L/C 4850	28
1436	16,17	4115	22	L/C 4851	28
1437	17	4203	22	4853	28
1438	18	L/C 4230	22	4863	28
1509	18	4237	22-24	4921	28,29
1512	1	4275	2	L/C 4951	29
1513	18	4281	24	L/C 4952	29
1550	18,19	L/C 4320	24-26	4955	29
1554	19	4337	2	4957	29
2006	19	4342	2	5135	2
2064	19	4376	2	5642	1
2069	19	L/C 4385	26,27	6100	29
2077	19	4404	27	6105	2
L/C 2100	19	L/C 4405	27	6212	2
L/C 2120	19	4483	27	6216	2
L/C 2122	20	4486	27	6217	2
L/C 2123	20	4505	2	6218	2
2165	20	4510	2	6240	30
2181	20	4530	2	L/C 8005	30
2200	2	4583	2	L/C 8006	30,31
2251	20	4637	2	L/C 8010	31,32
2289	2,21	4730	2	L/C 8011	32
L/C 2300	21	4763	2	L/C 8012	33
2312	2	4764	2		
4000	21	4765	2		

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.

Effective October 11th, 2001, 0000 UTC, all vessels that are:

- a) of 500 gross tonnage or more;
- b) engaged in towing or pushing a vessel, where the combined tonnage of the ship and the vessel being towed or pushed is 500 tons gross tonnage or more; or
- c) carrying a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying a pollutant or dangerous goods;

must request clearance 96 hours prior to entering Canadian waters from seaward, or as soon as practical where the estimated time of arrival of the ship in Canadian waters is less than 96 hours after the time the ship departed its last port of call. This will remain in effect until further notice.

CANADA, EAST COAST - PRECAUTIONARY AREA IN THE REGION OF THE GRAND BANKS OF NEWFOUNDLAND.

Precautionary Area in the Region of the Grand Banks of Newfoundland

4000 - Gulf of Main to/à Baffin Bay - New Edition 1984 - NAD 1927

4001/INT 404 - Gulf of Maine to/à Strait of Belle Isle - New Edition 1995 - NAD 1983

Mariners are advised that a Precautionary Area having a 10 nautical mile radius centred on 46° 28.53' N 48° 28.86' W. will come into force at **0000 hours Coordinated Universal Time (UTC) on 1 December, 2002**

Any ship planning to transit the precautionary area is advised to contact the Terra Nova Floating Production Storage and Offloading Vessel (FPSO) on VHF channel 16 and to comply with the instructions given while transiting the area. Ship movement in the area is monitored on a 24 hour basis. (See note).

CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2002 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - NOTICE NO. 15.

Page A15-1

Delete second paragraph and the associated addresses.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CHARTS.

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Charts	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
4825	Burgeo and/et Ramea Islands	1:30:000	01-MAR-2002	1	\$20.00
5642	Whale Cove and Approaches / et approches	1:60:000	19-APR-2002	4	\$20.00
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1512	Ottawa to/à Smiths Falls	1:20:000	03-MAY-2002	3	\$23.00

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
2200	Lake Huron/Lac Huron	1:400:000	05-JUL-2002	3	\$20.00
2312	Nipigon Bay and Approaches/et les approches	1:60:800	31-MAY-2002	3	\$20.00
4275	St. Peters Bay	1:20:000	28-JUN-2002	1	\$20.00
4337	Alma (and approches / et les approches)	1:25:000	07-JUN-2002	1	\$20.00
4342	Grand Manan (Harbours / Havres)	----	12-JUL-2002	1	\$20.00
4376	Louisbourg Harbour	1:9:600	14-JUN-2002	1	\$20.00
4505	Plans on the East Coast of Newfoundland / Plans - Côte est de l'Île de Terre-Neuve	----	10-MAY-2002	1	\$20.00
4510	Cape Bauld to/àWhite Bay	1:243:620	10-MAY-2002	1	\$20.00
4530	Hamilton Sound Eastern Portion/Partie-est This new edition incorporates all notices dated 2002-JAN-11 and 2002-JAN-18, advertised in January 2002, affecting this chart. The date "2002-01-18", appearing in the lower left corner of this chart following NOTICES TO MARINERS/AVIS AUX NAVIGATEURS, indicates the latest correction date for this chart.	1:40:000	15-MAR-2002	1	\$20.00
4583	St. Julien Island to/àHooping Harbour including/ compris Canada Bay	1:73:500	31-MAY-2002	1	\$20.00
4730	Nain to/àDomino Point	1:588:000	31-MAY-2002	1	\$20.00
4763	Vicinity of / Environs de Port Manvers	1:104:500	29-MAR-2002	1	\$20.00
4764	Vicinity of / Environs de Cape Mugford	1:103:114	07-JUN-2002	1	\$20.00
4765	Saglek Bay to/àHebron Fiord	1:100:000	31-MAY-2002	1	\$20.00
4769	Nachvak Bay to/àSaglek Bay Entrance	1:100:000	29-MAR-2002	1	\$20.00
4775	Nain to / àSaglek Bay	1:250:000	07-JUN-2002	1	\$20.00
5135	Approches to/Approches àHamilton Inlet Tumbledown Dick Island to/àQuaker Hat	1:75:000	12-JUL-2002	1	\$20.00
6105	Rainy Lake / Lac àla Pluie	1:100:000	21-JUN-2002	3	\$20.00
6212	Kenora to/àAulneau Peninsula Northern Portion / Partie nord	----	08-MAR-2002	3	\$20.00
6216	Sturgeon Channel to/àBig Narrows Island	----	08-FEB-2002	3	\$20.00
6217	Ptarmigan Bay and/et Shoal Lake	----	01-MAR-2002	3	\$20.00
6218	Kenora, Rat Portage Bay	1:15:000	08-MAR-2002	3	\$20.00

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
Reprint					
2289	Giants Tomb Island to/à Lone Rock This chart is no longer affected by Notices 334(P)/97, 335(P)/97 and 533(P)/97.	1:49:000	31-MAY-2002	3	\$20.00
Chart Permanently Withdrawn					
4637	The Burgeo and Ramea Islands				

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS (S57).

<p>Notes: (1) The following ENC products are only available from: Nautical Data International Inc. P.O. Box 127, Station C St. John's, Newfoundland A1C 5H5 Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634 Facsimile: 709-576-0636</p> <p>(2) For licence information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.</p>	
RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA573283	Approaches to / Approches à Parry Sound North
CA276206	Approaches to/à Bay of Fundy
CA476300	Red Island to Pinchgut Point
CA370133	Continuation A
CA470313	Queen Charlotte Strait Eastern Portion/Partie Est (Part 2 of 2)
CA570335	Broken Group
CA570336	Broken Group
CA373066	Jackfish Bay to St. Ignace Island
CA373071	Main Duck Island to/à Scotch Bonnet Island
CA576004	Ocean Terminals
CA576042	Lockeport
CA476105	Pubnico Harbour (Northern Portion/partie nord)
CA476127	Buctouche Harbour
CA276138	Pointe Amour a/to Cape Whittle et/and Cape St. George
CA376339	Bonavista Bay, Southern portion - Continuation A

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.

<p>Notes: (1) The following ENC products are only available from: Nautical Data International Inc. P.O. Box 127, Station C St. John's, Newfoundland A1C 5H5 Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634 Facsimile: 709-576-0636</p> <p>(2) For licence information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.</p>			
CHARTS	MAIN TITLE	PUBLISHED	PRICE
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.		
1410R/M	Lac Saint-Louis	26-APR-2002	See Note 2
4420R/M	Murray Harbour	26-JAN-2001	See Note 2

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTION LIST.

The accompanying correction list is a cumulative listing of charts affected by Notices to Mariners from 29-APR-2002 to 30-AUG-2002.

Chart No.	Notices to Mariners Edition Date
1220	10-MAY-2002
L/C1236	21-JUN-2002, 31-MAY-2002
1310	03-MAY-2002
1311	24-MAY-2002, 17-MAY-2002
1312	24-MAY-2002, 17-MAY-2002
1317	16-AUG-2002
1350	17-MAY-2002
1361	09-AUG-2002
1410	(26-APR-2002 New Edition Advertised)
1411	14-JUN-2002
1432	30-AUG-2002, 21-JUN-2002, 14-JUN-2002
1434	16-AUG-2002, 05-JUL-2002, 31-MAY-2002
1435	23-AUG-2002
1436	23-AUG-2002, 24-MAY-2002
1437	23-AUG-2002, 21-JUN-2002, 31-MAY-2002, 24-MAY-2002
1438	02-AUG-2002
1509	02-AUG-2002, 05-JUL-2002
1512	(03-MAY-2002 New Edition Advertised)
1513	30-AUG-2002
1550	30-AUG-2002
1554	30-AUG-2002
L/C2000	21-JUN-2002
2006	02-AUG-2002
2023	(P)12-JUL-2002
2028	(P)14-JUN-2002, (P)03-MAY-2002
2043	24-MAY-2002
2064	02-AUG-2002
2067	24-MAY-2002
2069	02-AUG-2002
2077	02-AUG-2002, 24-MAY-2002
2085	05-JUL-2002, 14-JUN-2002, 03-MAY-2002
L/C2100	23-AUG-2002, 05-JUL-2002, 14-JUN-2002, 07-JUN-2002
L/C2110	31-MAY-2002, 24-MAY-2002
L/C2120	23-AUG-2002, 26-JUL-2002, 05-JUL-2002, 31-MAY-2002
L/C2122	02-AUG-2002, 31-MAY-2002
L/C2123	23-AUG-2002, 12-JUL-2002, 05-JUL-2002, 28-JUN-2002, 14-JUN-2002, 07-JUN-2002, 31-MAY-2002
2165	02-AUG-2002
2181	02-AUG-2002
2200	03-MAY-2002, (05-JUL-2002 New Edition Advertised)
2202	19-JUL-2002
2203	05-JUL-2002, 03-MAY-2002
2207	14-JUN-2002
L/C2228	07-JUN-2002, 03-MAY-2002
2235	03-MAY-2002
2251	16-AUG-2002
2257	28-JUN-2002, (11-JAN-2002 New Edition Advertised)
2260	07-JUN-2002, 03-MAY-2002
2261	03-MAY-2002
2273	03-MAY-2002
2283	12-JUL-2002

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Chart No.	Notices to Mariners Edition Date
2284	24-MAY-2002
2289	30-AUG-2002, 10-MAY-2002, (31-MAY-2002 Reprint Advertised)
2293	05-JUL-2002
2298	03-MAY-2002
L/C2300	09-AUG-2002, 28-JUN-2002, (P)21-JUN-2002, 31-MAY-2002
2312	(31-MAY-2002 New Edition Advertised)
3311	21-JUN-2002
3312	21-JUN-2002
3313	02-AUG-2002, 05-JUL-2002, 21-JUN-2002
3441	05-JUL-2002, 21-JUN-2002
3443	02-AUG-2002
3447	02-AUG-2002
3458	02-AUG-2002
3462	05-JUL-2002, 28-JUN-2002
3513	21-JUN-2002
3536	21-JUN-2002
3539	21-JUN-2002
3603	21-JUN-2002
L/C3854	05-JUL-2002
4000	30-AUG-2002
L/C4001	30-AUG-2002
L/C4013	02-AUG-2002
L/C4016	26-JUL-2002, (T)26-JUL-2002
L/C4017	23-AUG-2002
L/C4023	02-AUG-2002
4024	21-JUN-2002
4026	21-JUN-2002
L/C4049	30-AUG-2002
4098	21-JUN-2002
4099	(28-DEC-2001 New Edition Advertised)
4115	02-AUG-2002, 31-MAY-2002
4142	(T)17-MAY-2002, (T)03-MAY-2002
4145	(04-JAN-2002 New Edition Advertised)
4203	09-AUG-2002
L/C4227	26-JUL-2002
L/C4230	23-AUG-2002
4237	23-AUG-2002, 26-JUL-2002
4275	(28-JUN-2002 New Edition Advertised)
4281	23-AUG-2002, 05-JUL-2002
L/C4320	30-AUG-2002
4337	(07-JUN-2002 New Edition Advertised)
4342	(12-JUL-2002 New Edition Advertised)
4376	(14-JUN-2002 New Edition Advertised)
L/C4385	23-AUG-2002
4404	02-AUG-2002
L/C4405	02-AUG-2002
4426	10-MAY-2002
4448	31-MAY-2002
4452	19-JUL-2002
4454	19-JUL-2002
4456	24-MAY-2002, 10-MAY-2002, (P)10-MAY-2002
L/C4462	31-MAY-2002
4483	02-AUG-2002
4486	(T)09-AUG-2002
4505	(10-MAY-2002 New Edition Advertised)
4510	(10-MAY-2002 New Edition Advertised)

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Chart No.	Notices to Mariners Edition Date
4530	(15-MAR-2002 New Edition Advertised)
4583	(31-MAY-2002 New Edition Advertised)
4595	19-JUL-2002, 14-JUN-2002
4617	28-JUN-2002, 14-JUN-2002
L/C4622	28-JUN-2002
4639	(10-MAY-2002 New Edition Advertised)
4682	12-JUL-2002
4730	(31-MAY-2002 New Edition Advertised)
4763	(29-MAR-2002 New Edition Advertised)
4764	(07-JUN-2002 New Edition Advertised)
4765	(31-MAY-2002 New Edition Advertised)
4769	(29-MAR-2002 New Edition Advertised)
4775	(07-JUN-2002 New Edition Advertised)
4825	(01-MAR-2002 New Chart Advertised)
4830	26-JUL-2002, (T)26-JUL-2002
L/C4832	26-JUL-2002, (T)26-JUL-2002, 19-JUL-2002, (T)19-JUL-2002
4839	28-JUN-2002
L/C4847	26-JUL-2002
4848	02-AUG-2002, 26-JUL-2002
4849	26-JUL-2002, 07-JUN-2002
L/C4850	23-AUG-2002
L/C4851	23-AUG-2002
4853	02-AUG-2002
L/C4854	21-JUN-2002
4855	21-JUN-2002
4863	02-AUG-2002
L/C4906	21-JUN-2002
4911	(P)19-JUL-2002, (P)21-JUN-2002, (P)07-JUN-2002, (P)31-MAY-2002
4912	(P)21-JUN-2002, (P)14-JUN-2002, (P)07-JUN-2002
4921	30-AUG-2002
L/C4951	16-AUG-2002, 26-JUL-2002, (T)12-JUL-2002, 17-MAY-2002
L/C4952	16-AUG-2002, 10-MAY-2002
4955	02-AUG-2002
4956	17-MAY-2002, 10-MAY-2002
4957	02-AUG-2002, 26-JUL-2002
L/C5023	31-MAY-2002
5045	(01-MAR-2002 New Edition Advertised)
5047	(01-FEB-2002 New Edition Advertised)
5048	31-MAY-2002
5052	26-JUL-2002
5135	(12-JUL-2002 New Edition Advertised)
5642	(19-APR-2002 New Chart Advertised)
5707	31-MAY-2002
5860	16-AUG-2002
6021	03-MAY-2002
6022	10-MAY-2002
6035	14-JUN-2002
6100	02-AUG-2002
6105	(21-JUN-2002 New Edition Advertised)
6211	(08-FEB-2002 New Edition Advertised)
6212	(08-MAR-2002 New Edition Advertised)
6213	(08-FEB-2002 New Edition Advertised)
6214	(08-FEB-2002 New Edition Advertised)
6215	(08-FEB-2002 New Edition Advertised)
6216	(08-FEB-2002 New Edition Advertised)
6217	(01-MAR-2002 New Edition Advertised)

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Chart No.	Notices to Mariners Edition Date
6218	(08-MAR-2002 New Edition Advertised)
6240	30-AUG-2002
6281	10-MAY-2002
6412	07-JUN-2002
6413	07-JUN-2002
6425	30-AUG-2002, 02-AUG-2002
6451	26-JUL-2002
6453	26-JUL-2002
6730	(16-MAR-1979 Reprint Withdrawn)
7083	12-JUL-2002, 07-JUN-2002
7608	24-MAY-2002
7760	31-MAY-2002
7770	31-MAY-2002
7783	23-AUG-2002, 12-JUL-2002
7784	12-JUL-2002
L/C8005	30-AUG-2002
L/C8006	(P)30-AUG-2002
L/C8007	21-JUN-2002
L/C8010	(P)23-AUG-2002
L/C8011	(P)30-AUG-2002
L/C8012	(P)30-AUG-2002
ATL 110E	(29-MAR-2002 New Edition Advertised)
ATL 110F	(29-MAR-2002 New Edition Advertised)

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - INFORMATION ABOUT CHS CHART DEALERS.

For up to date Chart Dealer information please refer to CHS dealer website
www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/chs/en/dealers/locate.htm

1 - NEWLY APPOINTED CHART DEALERS	
Gabe's Petro Canada Marine PO Box 447 10 Wharf Street Nanaimo, BC V9R 5L3 Tel: 250-390-0895 Fax: 250-390-0896	Ridor Fuels PO Box 2125 8625 Glenview Street Port Hardy, BC V0N 2P0 Tel: 250-949-9986 Fax: 250-949-8336 E-Mail: rickmarcotte@cablerocket.com
Powell River Outdoors 3160 Bradford Road Powell River, BC V8A 4Z2 Tel: 604-485-2555 Fax: 604-485-2574 E-Mail: pro@armourtech.com Web Site: www.proutdoors.com	Bobs Multi Sports Ltd. dba Bon Voyage Sports 120 - 4488 Highway 16 West Prince George, BC V2N 5N7 Tel: 250-964-2669 Fax: 250-964-2779
West Marine, Canada Store #3901 2210 Beacon Avenue Sidney, BC V8L 1X1 Tel: 250-654-0045 Fax: 250-654-0091 Web Site: www.westmarine.com	Nixon's Maps, Charts & Books 17682 - 57 Avenue Surrey, BC V3S 1H1 Tel: 604-574-5066 Fax: 604-574-5456

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

1 - NEWLY APPOINTED CHART DEALERS	
<p>Toquart Bay Store Macoah Reserve #1 PO Box 737 Uclulet, BC V0R 3A0 Tel: 250-726-8306</p>	<p>Vancouver Island Canoe & Kayak Centre 575 Pembroke Street Victoria, BC V8L 5Y1 Tel: 250-361-9365 Fax: 250-361-9375</p>
<p>West Marine, Canada Store #3902 1601 west 2nd Avenue Vancouver, BC V6J 1H3 Tel: 604-730-4093 Fax: 604-730-8714 Web Site: www.westmarine.com</p>	<p>A.B.M. Industries Ltd. dba The Boat Centre 6695 Nelson Avenue Horseshoe Bay West Vancouver, BC V7W 2B2 Tel: 604-921-7438 Fax: 604-921-6893 E-Mail: theboatcentre@cs.com Web Site: theboatcentre.com</p>
<p>Beach Resort PO Box 3819 Smithers, BC V0J 2X0 Tel: 250-847-9300 Tel: 1-800-668-FISH (3474) Fax: 250-847-4451 E-Mail: fishon@hakai.com Web Site: www.hakai.com</p>	
<p>NORTHWEST TERRITORIES M.S.S. Ltd. dba Maps - NWT 47 Studney Drive Hay River, NT X0E 0R6 Tel: 867-874-6337 Fax: 867-874-3866 E-MAIL: mssltd@ssimicro.com</p>	<p>UNITED STATES OF AMERICA WASHINGTON Blaine Marine Services 199 Marine Drive Blaine, WA USA 98230 Tel: 360-332-3324 Fax: 360-332-3424 E-MAIL: Bob@hdminc.com</p>

2 - DEALER ADDRESS CHANGE	
OLD ADDRESS	NEW ADDRESS
<p>Buccaneer Marina & Resort Sans Souci Road, Box 2 Buccaneer Site. RR#2, Secret Cove, BC V0N 1Y0 TEL: 604-885-7888 FAX: 604-885-7824</p>	<p>Buccaneer Marina & resort 5535 Sans Souci Road Halfmoon Bay, BC V0N 1Y2 TEL: 604-885-7888 FAX: 604-885-7824 E-MAIL: buccaneer_marina@sunshine.net</p>
<p>SRS Book Boutique & Gifts Inc. #126 - 1959 - 152ND Street Windsor Square Surrey, BC V4A 9E3 TEL: 604-538-6226 FAX: 604-538-1959</p>	<p>SRS Book Boutique & Gifts Inc. 14981 Beachview Avenue Whiterock, BC V4B 1P2 TEL: 604-538-6226 FAX: 604-538-1959 E-MAIL: s.shea@telus.net</p>
<p>Ocean River Sports 1437 Store Street Victoria, BC V8W 3J6 TEL: 250-381-4233 FAX: 250-361-3536 E-MAIL: info@oceanriver.com</p>	<p>Ocean River Sports 1824 Store Street Victoria, BC V8T 4R4 TEL: 250-381-4233 FAX: 250-361-3536 E-MAIL: info@oceanriver.com WEB SITE: www.oceanriver.com</p>

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

2 - DEALER ADDRESS CHANGE	
OLD ADDRESS	NEW ADDRESS
<p>Mapworld Services Inc. 213 - 6TH Avenue S.W. Calgary, AB T2P 0R2 TEL:403-294-0393 FAX: 403-262-1460 E-MAIL: mapworld@hotmail.com WEB SITE: www.mapworldcalgary.com</p>	<p>Mapworld Services 2000 Inc. 215A - 6TH Avenue S.W. Calgary, AB T2P 0R2 TEL:403-294-0393 FAX: 403-262-1460 E-MAIL: mapworld@hotmail.com</p>
SASKATCHEWAN	
<p>Map and Photo Distribution Centre 2151 Scarth Street REGINA, SK S4P 3V7 TEL: 306-787-2799 FAX: 306-787-3335</p>	<p>Information Services Corporation INFORMATION SERVICES COROPRATION 2ND Floor, #10 Research Drive Regina, SK S4S 7H9 TEL: 306-787-2800 FAX: 306-787-3335</p>
NORTHWEST TERRITORIES	
<p>Mac's Fireweed Books 203 Main Street Whitehorse, YT Y1A 2B2 TEL: 867-668-6107 FAX: 867-668-5548</p>	<p>Mac's Fireweed Books 203 Main Street Whitehorse, YT Y1A 2B2 TEL: 867-668-6101 FAX: 867-668-5548</p>
UNITED STATES OF AMERICA	
OREGON	OREGON
<p>Captain's Nautical Supplies Inc. 138 N.W. 10TH Avenue Portland, OR 97209 TEL: 503-227-1648 FAX; 503-227-0168 E-MAIL: kaptain@teleport</p>	<p>Captain's Nautical Supply Inc. 333 N.W. Broadway Portland, OR 97209 TEL: 503-227-1648 TEL: 1-800-232-2278 FAX; 503-227-0168 E-MAIL: captains@captainsnauticalsupply.com WEB SITE: www.captainsportland.com</p>
WASHINGTON	WASHINGTON
<p>Doc Freeman's Inc. 1401 N.W. Leary Way PO Box 70729 Seattle, WA 98107-1529 TEL: 206-633-1500 TEL: 1-800-423-8641 FAX: 206-789-5800 E-MAIL: docfreemans@seanet.com WEB SITE: www.docfreemans.com</p>	<p>Doc Freeman's Inc. 6400 – 8TH Avenue N.W. PO Box 70729 Seattle, WA 98107-1529 TEL: 206-633-1500 TEL: 1-800-423-8641 FAX: 206-789-5800 E-MAIL: docfreemans@seanet.com WEB SITE: www.docfreemans.com</p>
WASHINGTON	WASHINGTON
<p>The Bosun's Locker Inc. 2577 W. Sequim Bay Road Room 204 Sequim, WA 98382 TEL: 360-683-6521 FAX: 360-683-6521</p>	<p>Bosun's Locker dba The Three Mates LLC. #204 - 2577 West Sequim Bay Road Sequim, WA 98382 TEL: 360-683-6521 FAX: 360-683-6521</p>

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

2 - DEALER ADDRESS CHANGE	
OLD ADDRESS	NEW ADDRESS
UNITED KINGDOM	
LIVERPOOL Dubois Phillips & McCallum Ltd Oriel Chambers Covent Garden England L2 8UD Tel: 44 151 236 2776 Fax: 44 151 236 4577 Telex: 627424 Dubois G	LIVERPOOL DPM (UK) Mersey Chambers Covent Garden England L2 8UD Tel: 44 151 236 2776 Fax: 44 151 236 4577 E-Mail: iaca@dpm.co.uk Telex: 627424 Dubois G

3 - THE FOLLOWING ARE NO LONGER AUTHORIZED CHS CHART DEALERS	
Sasquatch Springs RV Resort 400 Hot Springs Road Harrison Hot Springs, BC V0M 1K0 Tel: 604-796-9228 Fax: 604-796-2040	Lund Grocery 1436 Highway 101 Lund, BC V0N 2G0 Tel: 604-414-0471 Fax: 604-414-0476
Kelowna Motors Ltd. 1630 Water Street Kelowna, BC V1Y 1J9 Tel: 250-762-3010 Fax: 250-762-2057	Petro-Canada Marine PO Box 938 104 Wharf Street Nanaimo, BC V9R 5N2 Tel: 250-754-7828 Fax: 250-754-7828 After officer hours: 250-758-3771
Fishermen's Supply 344 - 2 nd Avenue West Prince Rupert, BC V8J 1G6 Tel: 250-624-3633 Fax: 250-627-4502	Underwood Cove Operations China Creek Marina Km 13, Bamfield Road Port Alberni, BC V9Y 7M7 Tel: 250-723-9812 Fax: 250-723-9842
Seafood Products Company 8625 Glenview Road PO Box 308 Port Hardy, BC V0N 2P0 Tel: 250-949-2710 Fax: 250-949-8336	West Point Marine Inc. 850B Barnett Highway Port Moody, BC V3H 1V6 Tel: 604-937-1120 Fax: 604-937-1140
Vancouver Fun Port Marina Ltd. 3020A St. Johns Street Port Moody, BC V3H 2C5 Tel: 604-469-8417 Fax: 604-469-0910	Fisherman's Supply 344 – 2 nd Avenue West Prince Rupert, BC V8J 1J8 Tel: 250-624-3633 Fax: 250-627-4502
Riverside Marina PO Box 1019 Sicamous, BC V0E 2V0 Tel: 250-836-4253 Fax: 250-836-4870	Coast Pilot Ltd. 10807 Madrona Drive Sidney, BC V8L 5P1 Tel: 250-656-2109 Fax: 250-656-2110
Cormorant Seakayaking Ltd. Box 17 125 Kaleva Road Sointula, BC V0N 3E0 Tel: 250-973-6033	Dave's Sporting Goods Ltd. 182 Alpine View PO Box 4211 Tahsis, BC V0P 1X0 Tel: 250-934-6566 Fax: 250-934-6566

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

3 - THE FOLLOWING ARE NO LONGER AUTHORIZED CHS CHART DEALERS	
<p>Redden Net Co. Ltd. 1638 West 3rd Avenue Vancouver, BC V6J 1K2 Tel: 604-736-5636 Fax: 604-736-9161 E-Mail: redder@mindlink.bc.ca</p>	<p>Robinson's Sporting Goods 1307 Broad Street Victoria, BC V8W 2A8 Tel: 250-385-5835 Fax: 250-385-5835</p>
<p>Nautical & Nice 527 North 4th Avenue Williams Lake, BC V2G 2V7 Tel: 250-392-6695 Fax: 250-392-7695</p>	<p>The Tackle Shop 133 McQuinna PO Box 130 Zeballos, BC V0P 2A0 Tel: 250-761-4630</p>
<p>Alberta Environmental Protection Maps & Publication Distribution 14745 – 122nd Avenue Edmonton, AB T5L 2W4 Tel: 780-422-1053 Fax: 780-422-0896 E-Mail: linda.king@gov.ab.ca</p>	
UNITED STATES OF AMERICA	
<p>ALASKA Seward Marine Ventures Inc. dba Northland Books & Charts 234 – 4th Avenue PO Box 1269 Seward, AK USA 99664 Tel: 907-224-3102 Fax: 907-224-8847 E-MAIL: northlandbks@attmail.com</p>	<p>ALASKA White's Pharmacy 705 Halibut Point Road Sitka, AK USA 99835 Tel: 907-747-8233 Fax: 907-966-2468</p>
<p>FLORIDA American Nautical Services Inc. dba Navigation Center 250 N.E. 3rd Street Miami, FL, USA 33132 Tel: 305-358-1414 Fax: 305-358-5525 Email: ans@icanect.net Web: www.amnautical.com</p>	<p>WASHINGTON Boater's World, The Shops at First Street 100 - 108th Avenue Bellevue, WA USA 98004 Tel: 206-842-7245 Fax: 206-842-9475</p>
<p>WASHINGTON Gulls & Buoys Gifts 2 Main Street Eastsound, WA USA 98245 Tel: 360-376-2199</p>	<p>WASHINGTON Friday Harbor Drug Inc. 210 Spring Street West Friday Harbor, WA USA 98250 Tel: 360-378-4421</p>
<p>WASHINGTON Boater's World, Pacific Meridan Plaza 4152 Guide Meridan Bellingham, WA USA 98226 Tel: 360-715-8304</p>	<p>WASHINGTON Boater's World Olympia West Plaza, Suite B 1530 Black Lake Boulevard Olympia, WA USA 98502 Tel: 360-754-1834</p>

**SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

3 - THE FOLLOWING ARE NO LONGER AUTHORIZED CHS CHART DEALERS	
<p>WASHINGTON Admiral Ship Supply Inc. 305 - 10th Street Port Townsend, WA USA 98368 Tel: 360-379-9921 Fax: 360-379-9947</p>	<p>WASHINGTON Point Hudson Resort 103 Hudson Street Port Townsend, WA USA 98368 Tel: 360-385-2828 Fax: 360-385-7331</p>
<p>WASHINGTON Olympic Outdoor Center 18971 Front Street Poulsbo, WA USA 98370 Tel: 360-697-6095 Fax: 360-697-1202</p>	<p>WASHINGTON Viking Marine Center 18779 Queen Sonja Vei Suite A PO Box 1028 Poulsbo, WA USA 98370 Tel: (360) 779-4656 Fax: (360) 779-3980</p>
<p>WASHINGTON Don's Tronics Inc. East 120 Wellesley Spokane, WA USA 99207 Tel: 509-489-8104 Fax: 509-489-8106</p>	<p>WASHINGTON Boater's World, Metro Plaza Suite #1, 2220 S. 37th Street Tacoma, WA 98409 Tel: 253-472-3393</p>
<p>WASHINGTON Boater's World, South Center Plaza 351 Strander Boulevard Tukwila, WA 98188 Tel: 206-575-1920</p>	<p>BELGIUM Martin & Co. Oude Leeuwenrui 37 Antwerpen 2000 Belguim Tel: (03) 225 03 83 Fax: (03) 232 61 67 Telex: 33743</p>
<p>FRANCE Librairie Maritime Outremer Edinautic 17, Rue Jacob Paris 75006 France Tel: (1) 46 33 47 48 Fax: (1) 43 29 96 77 Telex: 205652 F</p>	<p>NEW ZEALAND Trans Pacific Marine Ltd. Corner Gaint & Beaumont Street PO Box 1874 Auckland New Zealand Tel: 64-9-303-1459 Fax: 64-9-307-8170 E-Mail: sales@transpacific.co.nz Web: www.transpacific.co.nz</p>

(P) MANITOBA - LAKE WINNIPEG, SOUTH BASIN - CYCLICAL REVIEW.

The Canadian Coast Guard, Marine Aids to Navigation program is reviewing the aids to navigation on Lake Winnipeg, South Basin, as part of the cyclical aids to navigation review process. This is a review of fixed and floating aid placement and evaluation of existing and anticipated conditions to be considered for levels of service to the mariner.

Charts affected by this review: 6243, 6248, 6249 and 6251

SECTION 1 – Edition 08/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

Your written comments on the aids to navigation system on Lake Winnipeg, South Basin should be directed to the following:

Anne Marie Slegers
Marine Aids Review Officer
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries & Oceans
867 Lakeshore Dr.
P.O. Box 5050
Burlington, Ontario
L7R 4A6

Randy Childerhose
Supervisor, Navigational Aids
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries & Oceans
28 Waubeek St.
Parry Sound, Ontario
P2A 1B9

(C2002-002)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

1317 - Sault-au-Cochon à/to Québec - New Edition - 17-AUG-2001 - NAD 1983

16-AUG-2002		LNMD. 08-FEB-2002
Delete	rear range light Iso Y 2s 32m 18M, leading line and bearings 074° and 254°	47°01'03.5"N 070°56'38.4"W <i>(L2001228) LL(1938) DFO(6405019-01)</i>
Delete	front range light Iso Y 2s 12m 18M	47°01'15.0"N 070°55'40.0"W <i>(L2001229) LL(1937) DFO(6405021-01)</i>
Add	note	47°07'25.9"N 070°47'06.3"W
	ATTENTION	
	On signale des profondeurs moindres pouvant aller jusqu'à 0,9 mètre d'écart avec les profondeurs cartographiées à l'extérieur du chenal maritime principal. La zone touchée est située en aval de la longitude 70°52'W jusqu'aux limites de la carte.	
	CAUTION	
	Least depths up to 0.9m from the charted depths are reported outside the main channel. The area affected is downstream from longitude 70°52' W to the limits of the chart.	<i>DFO(6405077-01)</i>
Add	Voir/See ATTENTION/CAUTION	47°02'15.5"N 070°50'55.4"W <i>DFO(6405077-03)</i>
Add	Voir/See ATTENTION/CAUTION	46°54'49.4"N 070°51'17.1"W <i>DFO(6405077-04)</i>
Add	Voir/See ATTENTION/CAUTION	47°11'52.6"N 070°37'04.7"W <i>DFO(6405077-05)</i>

1317 - Continuation A - New Edition - 17-AUG-2001 - NAD 1983

16-AUG-2002		LNMD. 08-FEB-2002
Delete	rear range light Iso Y 2s 32m 18M and the leading line	47°01'03.5"N 070°56'38.4"W <i>(L2001228) LL(1938) DFO(6405019-01)</i>
Delete	front range light Iso Y 2s 12m 18M	47°01'15.0"N 070°55'40.0"W <i>(L2001229) LL(1937) DFO(6405021-01)</i>

1361 - Lac Memphremagog A/B - New Edition - 28-MAY-1976 - Unknown

09-AUG-2002		LNMD. 27-APR-2001
Delete	red starboard light buoy FIR, marked K-20 Certain copies of the chart may show either a conical buoy or a pillar buoy. In either case, the correction should be made as directed.	45°15'46.0"N 072°09'44.0"W <i>(L2001216) LL(2390) DFO(6406479-01)</i>
Add	red starboard hand spar light buoy FIR marked K-20	45°15'45.2"N 072°09'42.7"W <i>(L2001216) LL(2390) DFO(6406479-02)</i>

1432 - Lac Saint-François/Lake St. Francis A-B - New Chart - 09-JUL-1999 - NAD 1983

30-AUG-2002		LNMD. 21-JUN-2002
Delete	green, port hand spar buoy, Priv	45°08'47.5"N 074°23'27.5"W <i>(B2002095) DFO(6600386-01)</i>
Add	white and orange, information pillar light buoy FI Y, Priv	45°08'51.2"N 074°23'32.5"W <i>(B2002095) LL(108.3) DFO(6600386-02)</i>

SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS

1434 - B à/to C - New Chart - 01-MAR-1996 - NAD 1983

16-AUG-2002

Delete note

LNMD. 05-JUL-2002
44°47'03.0"N 075°14'15.0"W

SPEED NOTE

Speed limits OVER THE BOTTOM in KNOTS are as follows:

- 11.5 knots from Eisenhower Lock to light 55
- 13 knots from light 55 to light buoy 84
- 11.5 knots from light buoy 84 to light buoy 99
- 13 knots from light buoy 99 to 1/2 mile east of light buoy 162.

NOTE SUR LA VITESSE

Les vitesses maxima PAR RAPPORT AU FOND, en NOEUDS, sont les suivantes :

- 11.5 noeuds de l'écluse Eisenhower au feu 55
- 13 noeuds du feu 55 à la bouée lumineuse 84
- 11.5 noeuds de la bouée lumineuse 84 à la bouée lumineuse 99
- 13 noeuds de la bouée lumineuse 99 à 1/2 mile à l'Est de la bouée 162.

DFO(6600342-01)

Add note

44°47'03.0"N 075°14'15.0"W

SPEED NOTE

Speed limits OVER THE BOTTOM in KNOTS are as follows:

- 11.5 knots from Eisenhower Lock to Iroquois Lock.
- 13.0 knots from Iroquois Lock to light buoy 137A.

NOTE SUR LA VITESSE

Les vitesses maximales en NOEUDS PAR RAPPORT AU FOND sont les suivantes :

- 11.5 noeuds de l'écluse Eisenhower à l'écluse Iroquois.
- 13.0 noeuds de l'écluse Iroquois à la bouée lumineuse 137A.

DFO(6600342-02)

1435 - Cardinal to/à Whaleback Shoal A-B - New Chart - 15-DEC-1995 - NAD 1983

23-AUG-2002

Add green, port hand can buoy, Priv

LNMD. (532-1999)
44°45'52.8"N 075°25'45.7"W
(B2002085) DFO(6600353-01)

Add green, port hand can buoy, Priv

44°46'06.8"N 075°25'00.2"W
(B2002087) DFO(6600354-01)

Add red, starboard hand conical buoy, Priv

44°46'07.7"N 075°25'00.9"W
(B2002094) DFO(6600364-01)

1435 - Cardinal to/à Whaleback Shoal B-C - New Chart - 15-DEC-1995 - NAD 1983

23-AUG-2002

Delete note

LNMD. (532-1999)
in title block of chart above CAUTION-AIDS
TO NAVIGATION / ATTENTION-AIDES À
LA NAVIGATION note

SPEED NOTE

Speed limits OVER THE BOTTOM in KNOTS are as follows:

- 13 knots from light buoy 99 to 1/2 mile east of light buoy 162.

NOTE SUR LA VITESSE

Les vitesses maxima PAR RAPPORT AU FOND, en NOEUDS, sont les suivantes:

- 13 noeuds de la bouée lumineuse 99 à 1/2 mille à l'est de la bouée lumineuse 162

DFO(6600343-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

1435 - Cardinal to/à Whaleback Shoal B-C - New Chart - 15-DEC-1995 - NAD 1983

23-AUG-2002

LNMD. (532-1999)

Add note

in title block of chart above CAUTION-AIDS
TO NAVIGATION / ATTENTION-AIDES À
LA NAVIGATION note

SPEED NOTE

Speed limits OVER THE BOTTOM in KNOTS are as follows:

-13.0 knots from Iroquois Lock to light buoy 137A.

-11.5 knots from light buoy 137A to light 186.

NOTE SUR LA VITESSE

Les vitesses maximales en NOEUDS PAR RAPPORT AU FOND
sont les suivantes :

-13.0 noeuds de l'écluse Iroquois à la bouée lumineuse 137A.

-11.5 noeuds de la bouée 137A au feu 186.

DFO(6600343-02)

1436 - Whaleback Shoal to/au Summerland Group - New Chart - 15-JAN-1993 - NAD 1983

23-AUG-2002

LNMD. 24-MAY-2002

Delete note

44°23'36.0"N 075°42'00.0"W

SPEED NOTE NO. 1

Speed limits OVER THE BOTTOM in KNOTS are as follows:

-13 knots from light buoy 99 to ½mile east of light buoy 162.

-11.5 knots from ½mile east of light buoy 162 to light 186.

NOTE SUR LA VITESSE NO. 1

Les vitesses maxima PAR RAPPORT AU FOND, en NOEUDS,
sont les suivantes.

-13 noeuds de la bouée lumineuse 99 à ½mille à l'est de la bouée
lumineuse 162.

-11.5 noeuds de ½mille à l'est de la bouée lumineuse 162 au feu
186.

DFO(6600344-01)

Amend FI R to read FI R 2.5s 9m against light

44°30'22.0"N 075°46'23.0"W

With this notification, the preliminary action dated 03-AUG-2001
(6601531) is now cancelled for this chart. Its information is now
permanent for this chart.

It remains a preliminary action for chart 1435.

LL(343) DFO(6600349-01)

Amend FI G to read FI G 2.5s 9m against light

44°28'34.0"N 075°46'51.5"W

With this notification, the preliminary action dated 03-AUG-2001
(6601531) is now cancelled for this chart. Its information is now
permanent for this chart.

It remains a preliminary action for chart 1435.

LL(347) DFO(6600349-02)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

1436 - Whaleback Shoal to/au Summerland Group - New Chart - 15-JAN-1993 - NAD 1983

23-AUG-2002

Add note

LNMD. 24-MAY-2002
44°23'36.0"N 075°42'00.0"W

SPEED NOTE NO. 1

Speed limits OVER THE BOTTOM in KNOTS are as follows:
-11.5 knots from light buoy 137A to light 186.
-8.5 knots (upbound) and 10.5 knots (downbound) from light 186 to light 227

NOTE SUR LA VITESSE NO. 1

Les vitesses maximales en NOEUDS PAR RAPPORT AU FOND sont les suivantes :

-11.5 noeuds de la bouée lumineuse 137A au feu 186.
-8.5 noeuds (en montant) et 10.5 noeuds (en descendant) du feu 186 au feu 227.

DFO(6600344-02)

1437 - Summerland Group to/à Grindstone Island - New Chart - 19-MAR-1993 - NAD 1983

23-AUG-2002

Delete note

LNMD. 21-JUN-2002
in title block of chart below ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT note

SPEED NOTE NO. 1

Speed limits OVER THE BOTTOM in KNOTS are as follows:
-11.5 knots from 1/2 mile east of buoy 162 to light 186.
-8.5 knots (upbound) and 10.5 knots (downbound) from light 186 to light 227.

13 knots from light 227 to Tibbetts Point.

NOTE SUR LA VITESSE NO. 1

Les vitesses maxima PAR RAPPORT AU FOND, en NOEUDS, sont les suivantes.

-11.5 noeuds de 1/2 mille à l'est de la bouée lumineuse 162 au feu 186.

-8.5 noeuds (vers l'amont) et 10.5 noeuds (vers l'aval) du feu 186 au feu 227.

-13 noeuds du feu 227 à Tibbetts Point.

DFO(6600345-01)

Add note

in title block of chart below ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT note

SPEED NOTE NO. 1

Speed limits OVER THE BOTTOM in KNOTS are as follows:
-11.5 knots from light buoy 137A to light 186.
-8.5 knots (upbound) and 10.5 knots (downbound) from light 186 to light 227.
-13 knots from light 227 to Tibbetts Point.

NOTE SUR LA VITESSE NO. 1

Les vitesses maximales en NOEUDS PAR RAPPORT AU FOND sont les suivantes :

-11.5 noeuds de la bouée 137A au feu 186.
-8.5 noeuds (en montant) et 10.5 noeuds (en descendant) du feu 186 au feu 227.

-13 noeuds entre le feu 227 et Tibbetts Point.

DFO(6600345-02)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

1438 - Grindstone Island to/à Carleton Island - New Edition - 16-NOV-2001 - NAD 1983

02-AUG-2002		LNMD. 22-FEB-2002
Delete	light FI R	44°18'15.2"N 076°14'57.0"W (B2002063) LL(394.3) DFO(6600318-01)
Delete	red, starboard hand spar buoy, marked J20	44°18'13.5"N 076°14'53.0"W (B2002064) DFO(6600319-01)
Add	red starboard hand pillar light buoy FIR, marked J20	44°18'13.5"N 076°14'53.0"W (B2002064) LL(394.31) DFO(6600319-02)

1509 - Rivière des Prairies - C à/to D - Sheet 2 - New Chart - 18-MAY-1990 – NAD 1983

02-AUG-2002		LNMD. 05-JUL-2002
Delete	yellow cautionary pillar buoy, marked LAVAL	45°35'59.0"N 073°38'50.0"W (L2002090) DFO(6405104-01)

1513 - Rocky Narrows to/à Narrows Lock - Sheet 2 - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1927

30-AUG-2002		LNMD. 06-JUL-2001
Add	submarine cable	joining 44°44'15.2"N 076°13'06.5"W 44°44'16.2"N 076°13'03.8"W 44°44'16.8"N 076°12'54.5"W 44°44'17.7"N 076°12'46.8"W 44°44'19.7"N 076°12'43.9"W 44°44'21.9"N 076°12'42.0"W 44°44'27.9"N 076°12'40.2"W and 44°44'27.9"N 076°12'39.0"W DFO(6600339-01)
Add	submarine cable	between 44°44'16.2"N 076°13'03.8"W and 44°44'17.0"N 076°13'04.0"W DFO(6600339-02)
Add	submarine cable	between 44°44'16.8"N 076°12'54.5"W and 44°44'17.4"N 076°12'54.5"W DFO(6600339-03)

1550 - Britannia Bay - New Edition - 05-JAN-1996 - NAD 1927

30-AUG-2002		LNMD. 20-OCT-2000
Delete	white and orange information can buoy	45°22'26.5"N 075°48'20.0"W (B2002089) DFO(6600356-01)
Delete	white and orange information can buoy	45°22'31.0"N 075°48'24.0"W (B2002091) DFO(6600358-01)
Delete	white and orange information can buoy	45°22'39.0"N 075°48'31.0"W (B2002092) DFO(6600359-01)

1550 - Britannia Bay à/to Breckenridge - New Edition - 05-JAN-1996 - NAD 1927

30-AUG-2002		LNMD. 20-OCT-2000
Delete	white and orange information can buoy	45°22'26.5"N 075°48'20.0"W (B2002089) DFO(6600356-01)
Delete	white and orange information can buoy	45°22'31.0"N 075°48'24.0"W (B2002091) DFO(6600358-01)
Delete	white and orange information can buoy	45°22'39.0"N 075°48'31.0"W (B2002092) DFO(6600359-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

1550 - Britannia Bay à/to Breckenridge - New Edition - 05-JAN-1996 - NAD 1927

30-AUG-2002

Reposition green, port hand spar buoy, marked KN5

LNMD. 20-OCT-2000
from 45°21'32.0"N 075°49'12.0"W
to 45°21'30.7"N 075°49'16.6"W
(B2002093) DFO(6600363-01)

1554 - Maraboo Lake à/to Bald Rock - Sheet 2 - New Edition - 16-SEP-1988 - NAD 1927

30-AUG-2002

Delete red, starboard hand spar buoy, marked K90

LNMD. (1716-1998)
46°16'22.5"N 078°13'43.0"W
(B2002088) DFO(6600355-01)

2006 - Upper Gap to/à Telegraph Narrows - New Edition - 31-MAR-2000 - NAD 1983

02-AUG-2002

Reposition green port hand pillar light buoy FIG, marked Q13

from 44°10'51.8"N 077°03'02.0"W
to 44°10'41.5"N 077°03'05.5"W
(B2002055) LL(451) DFO(6600310-01)

Add green, port hand spar buoy, marked Q15

44°10'57.0"N 077°03'09.0"W
(B2002056) DFO(6600311-01)

2064 - Kingston to/à False Ducks Islands - New Edition - 05-MAR-1999 - NAD 1983

02-AUG-2002

Reposition green port hand pillar light buoy FIG, marked Q13

LNMD. 13-JUL-2001
from 44°10'51.8"N 077°03'02.0"W
to 44°10'41.5"N 077°03'05.5"W
(B2002055) LL(451) DFO(6600310-01)

Add green, port hand spar buoy, marked Q15

44°10'57.0"N 077°03'09.0"W
(B2002056) DFO(6600311-01)

2069 - Picton to/à Presqu'île Bay - New Edition - 19-MAY-2000 - NAD 1983

02-AUG-2002

Reposition green port hand pillar light buoy FIG, marked Q13

from 44°10'51.8"N 077°03'02.0"W
to 44°10'41.5"N 077°03'05.5"W
(B2002055) LL(451) DFO(6600310-01)

Add green, port hand spar buoy, marked Q15

44°10'57.0"N 077°03'09.0"W
(B2002056) DFO(6600311-01)

2077 - Lake Ontario-Western Portion/Lac Ontario-Partie ouest - New Edition - 23-APR-1999 - NAD 1983

02-AUG-2002

Add white and orange hazard spar buoy, Priv

LNMD. 24-MAY-2002
43°11'48.0"N 079°31'37.0"W
(B2002054) DFO(6600309-01)

L/C2100 - Lake Erie/Lac Érié - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983

23-AUG-2002

Delete yellow cautionary pillar light buoy, FI Y

LNMD. 05-JUL-2002
41°40'38.2"N 082°34'53.7"W
DFO(6600308-06)

Delete yellow cautionary pillar light buoy, FI Y

41°42'26.2"N 082°19'53.7"W
DFO(6600308-07)

Delete yellow cautionary can buoy

41°47'30.0"N 082°09'15.0"W
DFO(6600308-08)

L/C2120 - Niagara River to/à Long Point - New Edition - 06-NOV-1998 - NAD 1983

23-AUG-2002

Add microwave tower with elevation of 76 metres

LNMD. 26-JUL-2002
42°53'53.6"N 079°34'09.3"W
DFO(6600362-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C2122 - Pointe aux Pins to/à Point Pelee - New Edition - 05-JUL-1991 - NAD 1927

02-AUG-2002		LNMD. 31-MAY-2002
Delete	rear range light FR 10m and leading line	42°03'48.0"N 082°27'49.0"W (B2002057) LL(595.1) DFO(6600312-01)
Delete	legend 342°	42°01'27.0"N 082°26'39.0"W DFO(6600312-03)
Amend	FY to read FI Y	42°15'40.3"N 081°54'26.2"W (B2002070) LL(591.5) DFO(6600326-01)

L/C2123 - Pelee Passage to/à la Detroit River - New Edition - 12-MAR-1993 - NAD 1927

23-AUG-2002		LNMD. 12-JUL-2002
Delete	yellow cautionary pillar light buoy, FI Y, marked 'H'	41°51'46.0"N 083°04'09.0"W DFO(6600308-01)
Delete	yellow cautionary conical buoy, marked 'G'	41°49'18.0"N 082°58'58.0"W DFO(6600308-02)
Delete	yellow cautionary conical buoy, marked 'F'	41°47'00.0"N 082°54'10.0"W DFO(6600308-03)
Delete	yellow cautionary conical buoy, marked 'E'	41°42'54.0"N 082°45'38.0"W DFO(6600308-04)
Delete	yellow cautionary can buoy, marked 'D'	41°40'36.0"N 082°40'50.0"W DFO(6600308-05)
Delete	yellow cautionary pillar light buoy, FI Y, marked 'C'	41°40'38.0"N 082°34'54.0"W DFO(6600308-06)
Delete	yellow cautionary pillar light buoy, FI Y, marked 'A'	41°42'26.0"N 082°19'54.0"W DFO(6600308-07)

2165 - Wheatley Harbour - New Chart - 08-MAR-1991 - NAD 1983

02-AUG-2002		LNMD. 20-APR-2001
Delete	rear range light FR 10m and leading line	42°03'46.6"N 082°27'49.9"W (B2002057) LL(595.1) DFO(6600312-01)
Delete	legend 342°	42°03'26.4"N 082°27'41.1"W DFO(6600312-02)
Delete	legend 162°	42°03'31.8"N 082°27'43.4"W DFO(6600312-05)

2181 - Eriean, Entrance to/Entrée à Rondeau Harbour - New Edition - 10-NOV-1989 - NAD 1983

02-AUG-2002		LNMD. 21-SEP-2001
Amend	FY 25 ft to read FI Y 25 ft	42°15'40.4"N 081°54'25.8"W (B2002070) LL(591.5) DFO(6600326-01)

2251 - Meldrum Bay to/à St. Joseph Island - New Chart - 11-APR-1986 - NAD 1927

16-AUG-2002		LNMD. 17-AUG-2001
Add	depth of 1.1m	46°08'57.6"N 083°48'13.1"W DFO(6600351-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

2289 - Giants Tomb Island to/à Lone Rock - New Edition - 16-OCT-1987 - Unknown

30-AUG-2002

Add Note

LNM/D. 10-MAY-2002
44°58'50.0"N 080°08'20.0"W

CAUTION To navigate within the area outlined in magenta, the referenced charts must be used. This area will no longer be maintained from Notices to Mariners.

ATTENTION Pour naviguer à l'intérieur de la zone délimitée en magenta, il faut utiliser les cartes indiquées. Cette zone ne sera plus tenue à jour au moyen des Avis aux navigateurs.

DFO(6600411-01)

L/C2300 - Lake Superior/Lac Supérieur - New Chart - 24-APR-1998 - NAD 1983

09-AUG-2002

Amend "Al WR 20s 18m 25M" to read "Al WR 20s 18m 25/19M"

LNM/D. 28-JUN-2002
47°27'36.0"N 088°09'30.0"W
DFO(6600341-01)

4000 - Gulf of Maine to/à Baffin Bay - New Edition - 14-DEC-1984 - NAD 1927

30-AUG-2002

Add marine limit in general with radius of 10 NM

LNM/D. 25-JAN-2002
46°28'31.8"N 048°28'51.6"W
DFO(6300510-01)

Add lighted production platform with legend TERRA NOVA

46°28'18.6"N 048°28'30.6"W
DFO(6300510-02)

L/C4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle au Detroit de Belle Isle - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983

30-AUG-2002

This Precautionary Area will come into effect on December 1, 2002.

Add marine limit in general with radius of 10 NM with legend See/Voir
Note PRECAUTIONARY AREA ZONE DE PRUDENCE.

LNM/D. 05-APR-2002
46°28'31.8"N 048°28'51.6"W
DFO(6300510-01)

Add NOTE

51°51'48.5"N 063°51'39.2"W

PRECAUTIONARY AREA Any ship planning to transit the precautionary area is advised to contact the Floating Production Storage and Offloading Vessel (FPSO) on VHF channel 16 and to comply with the instructions given while transiting the area. Ship movement in the area is monitored on a 24 hour basis. ZONE DE PRUDENCE Tout navire prévoyant de passer par la zone de prudence devrait contacter Floating Production Storage and Offloading Vessel (FPSO) sur la voie VHF 16 et de respecter les instructions qui lui seront données pendant le transit de cette zone. Les mouvements de navires dans la zone sont surveillés vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

DFO(6300510-03)

L/C4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 07-NOV-1986 - NAD 1927

02-AUG-2002

Amend FI(3) 24s 44ft 18M to read FI(3) 24s 42ft 12M

LNM/D. 05-APR-2002
45°45'52.0"N 062°40'52.7"W
(G2002009) LL(918) DFO(6300111-01)

L/C4017 - Cape Race to/à Cape Freels - New Edition - 16-JUN-1995 - NAD 1927

23-AUG-2002

Delete black and yellow, North cardinal pillar light buoy Q, WHIS, with radar transponder beacon

LNM/D. 09-NOV-2001
47°44'25.2"N 053°44'03.5"W
(N2002031) LL(467.1) DFO(6300250-01)

L/C4023 - Northumberland Strait - New Edition - 28-NOV-1986 - NAD 1927

02-AUG-2002

Amend FI(3) 24s 44ft 18M to read FI(3) 24s 42ft 12M

LNM/D. 19-APR-2002
45°45'55.0"N 062°40'48.0"W
(G2002009) LL(918) DFO(6300111-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C4049 - Grand Bank, Northern Portion Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande - New Edition - 19-MAY-1995 - NAD 1983

30-AUG-2002 LNM/D. 25-MAY-2001

Add This Precautionary Area will come into effect on December 1, 2002.
marine limit in general with radius of 10 NM with legend See/Voir 46°28'31.8"N 048°28'51.6"W
Note PRECAUTIONARY AREA ZONE DE PRUDENCE. DFO(6300510-01)

Add NOTE in northern margin above the DEPTHS note

PRECAUTIONARY AREA Any ship planning to transit the precautionary area is advised to contact the Floating Production Storage and Offloading Vessel (FPSO) on VHF channel 16 and to comply with the instructions given while transiting the area. Ship movement in the area is monitored on a 24 hour basis.
ZONE DE PRUDENCE Tout navire prévoyant de passer par la zone de prudence devrait contacter Floating Production Storage and Offloading Vessel (FPSO) sur la voie VHF 16 et de respecter les instructions qui lui seront données pendant le transit de cette zone. Les mouvements de navires dans la zone sont surveillés vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

DFO(6300510-04)

4115 - Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River - New Chart - 31-DEC-1999 - NAD 1983

02-AUG-2002 LNM/D. 31-MAY-2002

Delete tower and legend Lt Ho/Phare Aband 45°10'03.0"N 067°11'08.0"W
DFO(6300205-01)

Delete tower and legend Lt Ho/Phare Aband 45°10'12.5"N 067°12'37.0"W
DFO(6300205-02)

4203 - Halifax Harbour Black Point to/à Point Pleasant - New Edition - 14-APR-2000 - NAD 1983

09-AUG-2002 LNM/D. 15-MAR-2002

Add submarine cable joining 44°33'32.4"N 063°33'33.7"W
44°33'05.3"N 063°32'49.3"W
44°32'46.0"N 063°32'27.4"W
44°32'29.3"N 063°32'14.4"W
44°32'07.1"N 063°31'46.3"W
44°31'54.4"N 063°31'23.5"W
44°31'44.3"N 063°31'12.1"W
and 44°31'38.0"N 063°31'07.8"W
DFO(6300446-01)

L/C4230 - Little Hope Island to/à Cape St. Mary's - New Chart - 15-JUN-1990 - NAD 1983

23-AUG-2002 LNM/D. 22-MAR-2002

Add submarine cable joining 43°09'05.4"N 064°43'58.0"W
43°07'26.4"N 064°50'32.4"W
43°04'52.0"N 064°58'32.3"W
and 43°04'00.0"N 065°04'33.3"W
DFO(6300452-01)

4237 - Approaches to/Approches de Halifax Harbour - New Edition - 02-JUN-2000 - NAD 1983

23-AUG-2002 LNM/D. 26-JUL-2002

Add submarine cable joining 44°33'32.4"N 063°33'33.7"W
44°33'05.3"N 063°32'49.3"W
44°32'46.0"N 063°32'27.4"W
44°32'29.3"N 063°32'14.4"W
44°32'07.1"N 063°31'46.3"W
44°31'54.4"N 063°31'23.5"W
44°31'44.3"N 063°31'12.1"W
44°31'32.7"N 063°31'04.1"W
and 44°30'57.5"N 063°30'57.2"W

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

4237 - Approaches to/Approches de Halifax Harbour - New Edition - 02-JUN-2000 - NAD 1983

23-AUG-2002

Add submarine cable

LNMD. 26-JUL-2002

joining 44°30'34.6"N 063°30'49.2"W
 44°30'10.1"N 063°30'27.3"W
 44°29'42.9"N 063°30'13.1"W
 44°28'54.6"N 063°30'11.0"W
 44°27'41.9"N 063°30'22.6"W
 44°27'15.1"N 063°30'23.5"W
 44°27'02.6"N 063°30'26.3"W
 44°26'25.8"N 063°30'42.3"W
 44°26'00.0"N 063°30'57.0"W
 44°25'40.1"N 063°30'58.3"W
 44°25'29.7"N 063°30'52.1"W
 44°25'05.2"N 063°30'26.5"W
 44°23'00.2"N 063°26'34.3"W
 44°21'57.5"N 063°24'05.6"W
 44°21'49.4"N 063°23'51.9"W
 44°21'13.3"N 063°23'07.1"W
 44°20'33.6"N 063°22'07.3"W
 44°20'23.5"N 063°21'56.9"W
 44°19'12.5"N 063°21'09.0"W
 44°18'17.0"N 063°20'42.9"W
 44°17'47.7"N 063°20'12.6"W
 and 44°17'00.0"N 063°19'42.6"W
DFO(6300453-01)

Add submarine cable

joining 44°29'34.2"N 063°33'01.1"W
 44°29'23.1"N 063°33'01.2"W
 44°29'03.0"N 063°32'53.4"W
 44°28'37.2"N 063°32'23.7"W
 44°28'29.4"N 063°31'52.1"W
 44°27'18.2"N 063°31'07.3"W
 44°26'38.8"N 063°30'59.8"W
 44°25'51.1"N 063°31'10.7"W
 44°25'38.5"N 063°31'09.4"W
 44°25'25.0"N 063°31'03.3"W
 44°24'47.1"N 063°30'19.8"W
 44°24'02.4"N 063°29'37.8"W
 44°23'47.9"N 063°29'30.9"W
 44°23'28.1"N 063°29'37.8"W
 44°23'14.3"N 063°29'46.8"W
 44°23'04.4"N 063°29'57.5"W
 44°22'37.7"N 063°30'43.0"W
 44°22'26.4"N 063°31'14.9"W
 44°22'23.5"N 063°31'58.2"W
 44°22'09.0"N 063°32'57.8"W
 44°22'00.3"N 063°33'07.5"W
 44°21'36.4"N 063°33'25.2"W
 44°21'13.7"N 063°33'32.9"W
 44°20'59.7"N 063°33'43.6"W
 44°20'46.4"N 063°34'01.7"W
 44°19'49.4"N 063°34'44.3"W
 44°18'57.6"N 063°34'56.1"W
 44°18'36.8"N 063°35'13.4"W
 44°18'16.0"N 063°35'42.3"W
 44°18'02.6"N 063°35'51.3"W
 44°17'21.7"N 063°36'51.5"W
 and 44°17'00.0"N 063°37'09.7"W
DFO(6300453-02)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

4237 - Approaches to/Approches de Halifax Harbour - New Edition - 02-JUN-2000 - NAD 1983

23-AUG-2002

Add submarine cable

LNMD. 26-JUL-2002

joining 44°29'03.6"N 063°32'54.6"W
 44°28'55.2"N 063°32'48.6"W
 44°28'36.1"N 063°32'30.0"W
 44°28'19.4"N 063°31'59.5"W
 44°26'53.0"N 063°31'12.6"W
 44°26'22.7"N 063°31'10.2"W
 44°26'09.4"N 063°31'15.0"W
 44°25'52.5"N 063°31'44.0"W
 44°25'45.2"N 063°31'50.9"W
 44°24'52.9"N 063°32'10.2"W
 44°24'23.3"N 063°32'48.1"W
 44°24'04.5"N 063°32'55.5"W
 44°23'11.0"N 063°32'48.6"W
 44°22'56.6"N 063°32'55.5"W
 44°22'33.5"N 063°33'29.0"W
 44°22'23.8"N 063°33'36.6"W
 44°22'02.0"N 063°34'19.3"W
 44°21'11.5"N 063°35'23.9"W
 44°20'53.4"N 063°36'05.9"W
 44°20'00.4"N 063°37'16.3"W
 and 44°18'37.5"N 063°39'14.7"W
DFO(6300453-03)

4281 - Canso Harbour and Approches/et les approches - New Edition - 16-NOV-2001 - NAD 1983

23-AUG-2002

Amend Scale 1:15000 (49°41'N) Échelle to read Scale 1:15000 (45°20'N)
 Échelle

LNMD. 05-JUL-2002

45°19'10.0"N 061°00'24.0"W

DFO(6300502-01)

L/C4320 - Egg Island to/à West ironbound Island - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983

30-AUG-2002

Add submarine cable

LNMD. 25-JAN-2002

joining 44°33'32.4"N 063°33'33.7"W
 44°31'44.3"N 063°31'12.1"W
 44°30'34.6"N 063°30'49.2"W
 44°29'42.9"N 063°30'13.1"W
 44°27'15.1"N 063°30'23.5"W
 44°26'00.0"N 063°30'57.0"W
 44°25'29.7"N 063°30'52.1"W
 44°25'05.2"N 063°30'26.5"W
 44°23'00.2"N 063°26'34.3"W
 44°21'57.5"N 063°24'05.6"W
 44°20'23.5"N 063°21'56.9"W
 44°18'17.0"N 063°20'42.9"W
 44°17'47.7"N 063°20'12.6"W
 44°16'53.3"N 063°19'39.3"W
 44°14'28.9"N 063°19'20.2"W
 44°13'39.4"N 063°19'37.3"W
 44°12'38.7"N 063°18'50.1"W
 44°11'39.8"N 063°18'26.9"W
 44°10'48.8"N 063°18'36.3"W
 44°09'51.6"N 063°18'30.5"W
 44°04'45.1"N 063°19'17.8"W
 44°03'50.6"N 063°19'53.6"W
 44°01'04.2"N 063°23'51.6"W
 44°00'24.2"N 063°24'28.8"W
 43°58'45.8"N 063°25'23.8"W
 and 43°57'59.8"N 063°25'37.0"W

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C4320 - Egg Island to à West ironbound Island - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983

30-AUG-2002

LNMD. 25-JAN-2002

Add submarine cable

joining 43°55'48.5"N 063°25'43.5"W
and 43°55'00.4"N 063°26'01.1"W
DFO(6300454-01)

Add submarine cable

joining 44°29'03.0"N 063°32'53.4"W
44°28'37.2"N 063°32'23.7"W
44°28'29.4"N 063°31'52.1"W
44°27'18.2"N 063°31'07.3"W
44°26'38.8"N 063°30'59.8"W
44°25'38.5"N 063°31'09.4"W
44°24'02.4"N 063°29'37.8"W
44°23'47.9"N 063°29'30.9"W
44°23'28.1"N 063°29'37.8"W
44°23'04.4"N 063°29'57.5"W
44°22'37.7"N 063°30'43.0"W
44°22'09.0"N 063°32'57.8"W
44°19'49.4"N 063°34'44.3"W
44°18'57.6"N 063°34'56.1"W
44°18'36.8"N 063°35'13.4"W
44°17'21.7"N 063°36'51.5"W
44°16'53.4"N 063°37'15.3"W
44°16'09.1"N 063°38'49.1"W
44°15'43.2"N 063°39'17.9"W
44°15'00.0"N 063°39'37.2"W
44°13'51.0"N 063°39'00.2"W
44°13'02.8"N 063°39'05.5"W
44°12'25.8"N 063°39'37.7"W
44°11'12.7"N 063°41'58.1"W
44°10'18.0"N 063°43'16.5"W
44°09'16.4"N 063°44'15.2"W
44°07'34.0"N 063°45'19.9"W
44°06'59.6"N 063°46'11.3"W
44°05'00.5"N 063°47'50.6"W
44°03'55.2"N 063°48'06.5"W
44°01'46.9"N 063°49'30.4"W
44°00'52.7"N 063°49'54.8"W
44°00'00.0"N 063°50'54.3"W
43°59'18.0"N 063°51'20.4"W
43°56'48.7"N 063°52'06.4"W
and 43°55'00.4"N 063°53'07.6"W
DFO(6300454-02)

Add submarine cable

joining 44°29'03.0"N 063°32'53.4"W
44°28'55.2"N 063°32'48.6"W
44°28'19.4"N 063°31'59.5"W
44°26'53.0"N 063°31'12.6"W
44°26'22.7"N 063°31'10.2"W
44°26'09.4"N 063°31'15.0"W
44°25'45.2"N 063°31'50.9"W
44°24'52.9"N 063°32'10.2"W
44°24'23.3"N 063°32'48.1"W
44°22'56.6"N 063°32'55.5"W
44°21'11.5"N 063°35'23.9"W
44°20'53.4"N 063°36'05.9"W
44°17'57.7"N 063°40'11.6"W
44°16'58.2"N 063°40'54.6"W
and 44°16'19.1"N 063°42'14.9"W

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C4320 - Egg Island to à West ironbound Island - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983

30-AUG-2002

Add submarine cable

LNMD. 25-JAN-2002

joining 44°15'23.2"N 063°42'46.3"W
 44°14'53.6"N 063°43'34.3"W
 44°14'24.2"N 063°43'53.8"W
 44°13'24.0"N 063°45'34.8"W
 44°12'36.7"N 063°46'03.5"W
 44°11'55.3"N 063°46'08.1"W
 44°11'02.6"N 063°47'17.6"W
 44°10'01.0"N 063°47'36.3"W
 44°08'22.6"N 063°48'50.9"W
 44°07'48.1"N 063°49'39.7"W
 44°06'02.9"N 063°50'53.2"W
 44°05'18.1"N 063°51'09.6"W
 44°04'28.8"N 063°52'12.6"W
 44°04'09.0"N 063°52'25.8"W
 44°02'05.3"N 063°53'17.9"W
 44°01'02.9"N 063°54'17.0"W
 43°59'34.8"N 063°55'00.0"W
 43°58'04.1"N 063°55'25.6"W
 43°56'52.0"N 063°56'26.3"W
 and 43°55'00.4"N 063°57'26.8"W
DFO(6300454-03)

L/C4385 - Chebucto Head to à Betty Island - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983

23-AUG-2002

Add submarine cable

LNMD. (711-1999)

joining 44°32'00.0"N 063°31'33.6"W
 44°31'44.3"N 063°31'12.1"W
 44°31'32.7"N 063°31'04.1"W
 44°30'57.5"N 063°30'57.2"W
 44°30'34.6"N 063°30'49.2"W
 44°30'10.1"N 063°30'27.3"W
 44°29'42.9"N 063°30'13.1"W
 44°28'54.6"N 063°30'11.0"W
 44°27'41.9"N 063°30'22.6"W
 44°27'15.1"N 063°30'23.5"W
 44°27'02.6"N 063°30'26.3"W
 44°26'25.8"N 063°30'42.3"W
 44°26'00.0"N 063°30'57.0"W
 44°25'40.1"N 063°30'58.3"W
 44°25'14.5"N 063°30'38.5"W
 44°25'05.2"N 063°30'26.5"W
 and 44°24'51.0"N 063°30'00.0"W
DFO(6300455-01)

Add submarine cable

joining 44°29'32.8"N 063°33'01.1"W
 44°29'23.1"N 063°33'01.2"W
 44°29'07.8"N 063°32'53.4"W
 44°29'03.0"N 063°32'53.4"W
 44°28'37.2"N 063°32'23.7"W
 44°28'29.4"N 063°31'52.1"W
 44°27'18.2"N 063°31'07.3"W
 44°26'38.8"N 063°30'59.8"W
 44°25'51.1"N 063°31'10.7"W
 44°25'38.5"N 063°31'09.4"W
 44°25'25.0"N 063°31'03.3"W
 44°24'47.1"N 063°30'19.8"W
 and 44°24'26.0"N 063°30'00.0"W
DFO(6300455-02)

SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS

L/C4385 - Chebucto Head to à Betty Island - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983

23-AUG-2002

Add submarine cable

LNMD. (711-1999)

joining 44°23'02.9"N 063°30'00.0"W
44°22'37.7"N 063°30'43.0"W
44°22'26.4"N 063°31'14.9"W
44°22'23.5"N 063°31'58.2"W
44°22'09.0"N 063°32'57.8"W
44°22'00.3"N 063°33'07.5"W
44°21'36.4"N 063°33'25.2"W
and 44°21'30.0"N 063°33'27.4"W
DFO(6300455-03)

Add submarine cable

joining 44°29'09.6"N 063°32'54.6"W
44°29'03.6"N 063°32'54.6"W
44°28'55.2"N 063°32'48.6"W
44°28'36.1"N 063°32'30.0"W
44°28'19.4"N 063°31'59.5"W
44°26'53.0"N 063°31'12.6"W
44°26'22.7"N 063°31'10.2"W
44°26'09.4"N 063°31'15.0"W
44°25'52.5"N 063°31'44.0"W
44°25'45.2"N 063°31'50.9"W
44°24'52.9"N 063°32'10.2"W
44°24'23.3"N 063°32'48.1"W
44°24'04.5"N 063°32'55.5"W
44°23'11.0"N 063°32'48.6"W
44°22'56.6"N 063°32'55.5"W
44°22'33.5"N 063°33'29.0"W
44°22'23.8"N 063°33'36.6"W
44°22'02.0"N 063°34'19.3"W
and 44°21'30.0"N 063°35'00.3"W
DFO(6300455-04)

4404 - Cape George to à Pictou - New Edition - 12-MAY-2000 - NAD 1983

02-AUG-2002

Amend FI(3) 24s 44ft 18M to read FI(3) 24s 42ft 12M

LNMD. 12-APR-2002

45°45'54.0"N 062°40'51.0"W
(G2002009) LL(918) DFO(6300111-01)

L/C4405 - Pictou Island to Tryon Shoals - New Edition - 12-JUL-1985 - NAD 1927

02-AUG-2002

Amend FI(3) 24s 44ft 18M to read FI(3) 24s 42ft 12M

LNMD. (2331-1999)

45°45'54.0"N 062°40'53.0"W
(G2002009) LL(918) DFO(6300111-01)

4483 - Caribou Harbour - New Edition - 12-AUG-1988 - NAD 1927

02-AUG-2002

Amend FI(3) 24s 44ft 18M to read FI(3) 24s 42ft 12M

LNMD. (2331-1999)

45°45'52.3"N 062°40'52.3"W
(G2002009) LL(918) DFO(6300111-01)

4486 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay - New Edition - 19-FEB-1999 - NAD 1983

09-AUG-2002

CANCELS marine farm

LNMD. 08-FEB-2002

joining 48°05'12.0"N 066°12'48.0"W
48°05'12.0"N 066°12'07.6"W
48°04'44.9"N 066°12'07.6"W
48°04'44.9"N 066°12'48.0"W
and 48°05'12.0"N 066°12'48.0"W

With this notification, temporary action (6405891) dated 30 March 2001, is cancelled.

DFO(6405891-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

4848 - Long Pond - New Chart - 12-JUN-1987 - NAD 1983

02-AUG-2002		LNMD. 26-JUL-2002
Delete	white and orange control can buoy	47°31'23.6"N 052°58'02.3"W (N2001003) DFO(6829401-01)
Delete	white and orange control can buoy	47°31'08.7"N 052°58'31.4"W (N2001004) DFO(6829402-01)

L/C4850 - Cape St. Francis to/à Baccalieu Island and/et Heart's Content - New Chart - 11-MAY-1990 - NAD 1983

23-AUG-2002		LNMD. 08-MAR-2002
Add	light FIR	47°58'11.2"N 053°00'59.4"W (N2000389) LL(475.3) DFO(6829292-01)

L/C4851 - Trinity Bay Southern Portion/Partie sud - New Edition - 04-APR-1997 - NAD 1983

23-AUG-2002		LNMD. 08-MAR-2002
Delete	red starboard hand pillar light buoy FIR, BELL, marked TB4	47°48'05.0"N 053°50'50.0"W (N2002029) LL(467.3) DFO(6300248-01)
Delete	red starboard hand pillar light buoy FIR, BELL, marked TB2	47°45'06.0"N 053°48'19.0"W (N2002030) LL(467.2) DFO(6300249-01)
Delete	black and yellow, North cardinal pillar light buoy Q, WHIS, with radar transponder beacon, marked TBU	47°44'25.0"N 053°44'00.0"W (N2002031) LL(467.1) DFO(6300250-01)

4853 - Trinity Bay - Northern Portion/Partie nord - New Edition - 30-JUL-1999 - NAD 1983

02-AUG-2002		LNMD. 25-JAN-2002
Add	green port hand spar light buoy FIG, marked TR1	48°23'18.7"N 053°19'33.9"W (N2000090) LL(462.31) DFO(6828869-01)
Add	light FIR	48°17'06.2"N 053°25'39.5"W (N2000378) LL(463.3) DFO(6829279-01)

4853 - Trinity Harbour - New Edition - 30-JUL-1999 - NAD 1983

02-AUG-2002		LNMD. 25-JAN-2002
Add	light FIR	48°22'41.2"N 053°20'43.0"W (N2000379) LL(463.2) DFO(6829280-01)
Add	green port hand spar light buoy FIG, marked TT1	48°22'04.2"N 053°20'40.3"W (N2001089) LL(461.1) DFO(6829644-01)

4853 - Trinity Wharves - New Edition - 30-JUL-1999 - NAD 1983

02-AUG-2002		LNMD. 25-JAN-2002
Add	red starboard hand spar light buoy FIR, marked TT2	48°22'21.2"N 053°21'20.2"W (N2001075) LL(461.2) DFO(6829576-01)

4863 - Bacalhao Island to/à Black Island - New Edition - 30-NOV-2001 - NAD 1983

02-AUG-2002		
Add	light FIG	49°32'58.6"N 054°52'21.8"W (N2000402) LL(347.5) DFO(6829320-01)
Add	light FIG	49°24'19.7"N 054°51'17.2"W (N2000404) LL(353.9) DFO(6829322-01)

4921 - Grande-Rivière - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983

30-AUG-2002		LNMD. 22-FEB-2002
Delete	front range light Iso R 2s 18m, leading line, and bearings 080° and 260°	48°23'34.2"N 064°29'32.7"W (L2002007) LL(1400.4) DFO(6405035-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

4921 - Grande-Rivière - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983

30-AUG-2002 LNM/D. 22-FEB-2002
Delete rear range light Iso R 2s 24m 48°23'34.6"N 064°29'29.3"W
(L2002008) LL(1400.5) DFO(6405036-01)

4921 - Quai/Wharf Grande-Rivière - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983

30-AUG-2002 LNM/D. 22-FEB-2002
Delete front range light Iso R 2s 18m, leading line, and bearings 080° and 260° 48°23'34.2"N 064°29'32.7"W
(L2002007) LL(1400.4) DFO(6405035-01)

Delete rear range light Iso R 2s 24m 48°23'34.6"N 064°29'29.3"W
(L2002008) LL(1400.5) DFO(6405036-01)

L/C4951 - Îles de la Madeleine - Partie sud/South Portion - New Chart - 04-JAN-1991 – NAD 1983

16-AUG-2002 LNM/D. 26-JUL-2002
Delete depth of 15 metres 4 decimetres 47°26'53.4"N 061°24'17.0"W
DFO(6405048-04)

Add depth of 17 metres 8 decimetres 47°24'38.7"N 061°38'35.7"W
DFO(6405048-01)

Add depth of 12 metres 8 decimetres 47°27'04.7"N 061°30'04.0"W
DFO(6405048-02)

Add depth of 13 metres 6 decimetres 47°26'47.8"N 061°24'12.9"W
DFO(6405048-03)

Add depth of 9 metres 6 décimètres 47°27'37.8"N 061°24'24.4"W
DFO(6405048-05)

L/C4952 - Îles de la Madeleine - Partie nord/Northern Portion - New Chart - 21-AUG-1992 - NAD 1983

16-AUG-2002 LNM/D. 10-MAY-2002
Add depth of 12 metres 8 decimetres 47°27'04.7"N 061°30'04.0"W
DFO(6405048-02)

Add depth of 9 metres 6 décimètres 47°27'37.8"N 061°24'24.4"W
DFO(6405048-05)

4955 - Havre-aux-Maisons - New Chart - 15-FEB-1991 - NAD 1983

02-AUG-2002 LNM/D. (700-1973)
Reposition red, starboard hand spar buoy, marked YE12 from 47°23'50.0"N 061°50'18.4"W
to 47°24'06.5"N 061°50'22.7"W

4957 - Havre-Aubert - New Chart - 13-JUL-1990 - NAD 1983

02-AUG-2002 LNM/D. 26-JUL-2002
Reposition green, port hand spar buoy, marked YK17 from 47°14'04.0"N 061°49'37.3"W
to 47°14'04.7"N 061°49'37.0"W
(L2002082) DFO(6405088-01)

6100 - Saint-Prime - Sheet 3 - New Edition - 30-MAR-2001 - NAD 1983

02-AUG-2002
Add orange beacon 48°36'01.6"N 072°19'19.5"W
(L2002063) DFO(6405067-01)

Add orange beacon 48°35'59.1"N 072°19'19.8"W
(L2002064) DFO(6405068-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

6240 - Red River to Berens River - New Edition - 15-DEC-1995 - Unknown

30-AUG-2002

Delete light Fl

LN/D. 28-DEC-2001
50°23'47.0"N 096°50'14.0"W
DFO(6600346-01)

L/C8005 - Georges Bank - New Edition - 07-DEC-1984 - NAD 1927

30-AUG-2002

Add submarine cable

LN/D. 15-SEP-2000
joining 42°37'00.0"N 067°34'38.1"W
42°36'49.8"N 067°36'56.0"W
and 42°37'00.0"N 067°38'47.4"W
DFO(6300459-01)

Add submarine cable

joining 42°37'00.0"N 068°11'34.0"W
42°35'20.6"N 068°14'02.0"W
42°26'49.7"N 068°39'40.9"W
42°21'56.1"N 069°00'02.0"W
42°24'14.7"N 069°13'02.0"W
42°27'12.9"N 069°24'26.9"W
and 42°31'52.0"N 069°35'00.0"W
DFO(6300459-02)

L/C8006 - Scotian Shelf/Plate-forme néo-écossaise, Browns Bank/Banc de Brown to/au Emerald Bank/Banc d'Émeraude - New Edition - 05-AUG-1988 - NAD 1927

30-AUG-2002

(P)Add submarine cable

LN/D. (1126-1999)
joining 43°33'00.0"N 063°37'06.1"W
43°29'45.3"N 063°38'47.1"W
43°11'12.9"N 063°42'51.9"W
43°02'34.2"N 063°42'49.4"W
42°58'59.7"N 063°43'22.3"W
42°55'11.4"N 063°43'13.8"W
42°54'07.8"N 063°43'02.1"W
42°47'37.5"N 063°40'05.7"W
42°44'16.8"N 063°38'29.3"W
42°43'17.2"N 063°37'33.6"W
42°33'16.8"N 063°33'06.3"W
42°31'00.8"N 063°29'51.1"W
42°29'41.7"N 063°22'38.2"W
42°24'11.7"N 063°07'20.1"W
42°24'51.3"N 063°06'13.0"W
42°23'59.7"N 063°06'26.1"W
42°22'44.7"N 063°03'20.1"W
42°20'41.7"N 063°02'56.1"W
42°16'26.1"N 062°46'02.1"W
and 42°13'58.0"N 062°34'00.0"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300460-01)

(P)Add submarine cable

joining 43°33'00.0"N 063°59'39.6"W
43°30'55.5"N 063°58'50.9"W
43°27'00.8"N 063°55'31.8"W
43°19'20.1"N 063°50'09.9"W
43°18'01.3"N 063°50'02.8"W
43°15'44.0"N 063°49'13.0"W
43°05'13.5"N 063°50'32.1"W
42°54'59.7"N 063°51'23.1"W
42°53'59.7"N 063°51'12.0"W
42°48'35.7"N 063°49'08.1"W
42°41'39.9"N 063°45'48.9"W
and 42°38'31.2"N 063°43'39.0"W

SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS

**L/C8006 - Scotian Shelf/Plate-forme néo-écossaise, Browns Bank/Banc de Brown to/au Emerald Bank/Banc
d'Émeraude - New Edition - 05-AUG-1988 - NAD 1927**

30-AUG-2002

(P)Add submarine cable

LNMD. (1126-1999)

joining 42°28'53.7"N 063°38'26.1"W
42°27'17.7"N 063°34'02.1"W
42°22'41.7"N 063°27'32.1"W
42°21'02.7"N 063°24'11.1"W
42°18'59.7"N 063°23'26.1"W
42°19'10.5"N 063°22'09.4"W
42°18'26.7"N 063°22'50.1"W
42°08'28.8"N 063°04'18.3"W
and 41°57'51.9"N 062°34'00.0"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300460-02)

(P)Add submarine cable

joining 43°33'00.0"N 064°10'07.5"W
43°24'36.9"N 064°16'17.1"W
43°20'27.8"N 064°18'43.6"W
43°13'13.8"N 064°27'23.9"W
43°08'15.2"N 064°47'37.9"W
43°04'51.7"N 064°58'34.4"W
43°03'43.4"N 065°06'28.8"W
43°02'56.0"N 065°09'54.8"W
43°00'13.8"N 065°29'59.1"W
42°56'05.3"N 065°37'34.7"W
42°55'40.1"N 065°39'05.4"W
42°51'48.9"N 065°46'58.3"W
42°51'25.9"N 065°56'19.1"W
42°50'20.6"N 066°08'25.1"W
42°50'43.0"N 066°12'45.9"W
42°49'48.8"N 066°19'33.3"W
42°49'50.3"N 066°20'52.7"W
42°50'37.4"N 066°24'13.2"W
42°50'24.7"N 066°27'17.6"W
and 42°51'05.7"N 066°36'00.0"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300460-03)

L/C8010 - Grand Bank/Grand Banc Southern Portion/Partie sud - New Edition - 01-AUG-1986 - NAD 1927

23-AUG-2002

(P)Add submarine cable

LNMD. 25-JAN-2002

joining 42°30'00.0"N 048°59'22.1"W
42°38'02.7"N 048°50'07.1"W
42°43'05.1"N 048°48'10.1"W
42°51'23.7"N 048°46'49.1"W
42°53'53.7"N 048°45'10.1"W
42°55'41.7"N 048°43'13.1"W
and 43°04'47.5"N 048°28'00.0"W

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300462-01)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C8010 - Grand Bank/Grand Banc Southern Portion/Partie sud - New Edition - 01-AUG-1986 - NAD 1927

23-AUG-2002

LNm/D. 25-JAN-2002

(P)Add note

in the eastern border, above the CAUTION
NO. 1 note.

CABLES

The symbols for submarine and overhead cables do not differentiate between cables conducting electric power, often at high voltages, and other types of utility cables. Mariners are advised to exercise caution when passing under all overhead cables and to avoid anchoring or conducting seabed operations in the vicinity of submarine cables. The clearance of an overhead cable may differ from its charted value due to changes in atmospheric conditions, water levels and other factors. For additional information, consult Notice to Mariners No. 16 of each year and the appropriate volume of CHS Sailing Directions.

CÂBLES

Les signes conventionnels des câbles sous-marins et aériens ne différencient pas les câbles conducteurs d'électricité, souvent à haute tension, des autres câbles de service. Les navigateurs prendront garde en passant sous tous les câbles aériens et éviteront de jeter l'ancre ou d'effectuer des opérations de fond à proximité des câbles sous-marins. La hauteur libre d'un câble aérien peut varier de sa valeur cartographiée à cause des changements dans les conditions atmosphériques, les niveaux d'eau et autres facteurs. Pour plus de renseignements, consulter l'Avis aux navigateurs No 16 de chaque année et le volume approprié des Instructions nautiques du SHC.

This information will be incorporated in the next new edition of this chart.

DFO(6300462-02)

L/C8011 - Grand Bank/Grand Banc Northern Portion/Partie Nord - New Edition - 30-DEC-1994 - NAD 1927

30-AUG-2002

LNm/D. 25-MAY-2001

This Precautionary Area will come into effect on December 1, 2002 and will be incorporated in the next new edition of this chart.

(P)Add marine limit in general with radius of 10 NM with legend See/Voir
Note PRECAUTIONARY AREA ZONE DE PRUDENCE.

46°28'31.8"N 048°28'51.6"W

DFO(6300518-01)

(P)Add NOTE

in eastern margin above the PRODUCTION
PLATFORMS note

PRECAUTIONARY AREA

Any ship planning to transit the precautionary area is advised to contact the Floating Production Storage and Offloading Vessel (FPSO) on VHF channel 16 and to comply with the instructions given while transiting the area. Ship movement in the area is monitored on a 24 hour basis.

ZONE DE PRUDENCE

Tout navire prévoyant de passer par la zone de prudence devrait contacter Floating Production Storage and Offloading Vessel (FPSO) sur la voie VHF 16 et de respecter les instructions qui lui seront données pendant le transit de cette zone. Les mouvements de navires dans la zone sont surveillés vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

DFO(6300518-02)

**SECTION 2 – Edition 08/2002
CHART CORRECTIONS**

L/C8012 - Flemish Pass/Passe Flamande - New Edition - 04-NOV-1994 - NAD 1927

30-AUG-2002

LN/D. 25-MAY-2001

This Precautionary Area will come into effect on December 1, 2002 and will be incorporated in the next new edition of this chart.

(P)Add marine limit in general with radius of 10 NM with legend See/Voir
Note PRECAUTIONARY AREA ZONE DE PRUDENCE.

46°28'31.8"N 048°28'51.6"W

DFO(6300518-01)

(P)Add NOTE

in south margin below the PRODUCTION
PLATFORMS note

PRECAUTIONARY AREA Any ship planning to transit the precautionary area is advised to contact the Floating Production Storage and Offloading Vessel (FPSO) on VHF channel 16 and to comply with the instructions given while transiting the area. Ship movement in the area is monitored on a 24 hour basis.
ZONE DE PRUDENCE Tout navire prévoyant de passer par la zone de prudence devrait contacter Floating Production Storage and Offloading Vessel (FPSO) sur la voie VHF 16 et de respecter les instructions qui lui seront données pendant le transit de cette zone. Les mouvements de navires dans la zone sont surveillés vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

DFO(6300518-02)

SECTION 3 – Edition 08/2002
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO NAVIGATION PUBLICATION (ATLANTIC, ST.LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) - 2002.

Pages 2-6 to 2-9

Under MCTS Iqaluit/VFF - Broadcasts amend :

Time UTC	Contents
0300	Replace actual marine areas by: 144, 145, 147, 148, 149 and 150
0310	Replace actual marine areas by: 144, 145, 147, 148, 149 and 150
0700	Replace actual marine areas by: 144, 145, 147, 148, 149 and 150
0710	Replace actual marine areas by: 144, 145, 147, 148, 149 and 150
1100	Change present information to read as follow: Safety Notices to Shipping for NORDREG waters east of 106°W and Labrador coast southward to 58°N. Ice hazard bulletin for eastern Arctic waters.
1110	Change present information to read as follow: Safety Notices to Shipping for NORDREG waters east of 106°W and Labrador coast southward to 58°N. Ice hazard bulletin for eastern Arctic waters.
1500	Replace actual marine areas by: 144, 145, 147, 148, 149 and 150
1510	Replace actual marine areas by: 144, 145, 147, 148, 149 and 150
1900	Replace actual marine areas by: 144, 145, 147, 148, 149 and 150
1910	Replace actual marine areas by: 144, 145, 147, 148, 149 and 150
2300	Change present information to read as follow: Safety Notices to Shipping for NORDREG waters east of 106°W and Labrador coast southward to 58°N. Ice hazard bulletin for eastern Arctic waters.

Page 2-68

Delete listing for Bowers Ledge, Nfld. radar beacon.

(N2002-031)

SECTION 4 – Edition 08/2002
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Gulf of St. Lawrence, First Edition, 1992 —

Page 95 — Paragraph 314 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 9/1999)

Delete: “Drying ruins from ... reported removed;”

Replace by: Underwater ruins from a previous wharf section extend NE
from the outer end of the wharf;

(N2002-14.2)

CEN 301 — St. Lawrence River, Montréal to Kingston, First Edition, 1996 —

Page 2 — Paragraph 14, line 4 – before “mentioned”

Insert: shown on the charts or

(C2002-054.1)

Page 29 — Delete paragraph 90

Replace by: ⁹⁰ Consult the chart and the *Seaway Handbook* for details of **speed limits**.

(C2002-054.2)

Page 34 — Delete paragraph 150

Replace by: ¹⁵⁰ Consult the chart and the *Seaway Handbook* for details of **speed limits**.

(C2002-054.3)

Page 36 — After paragraph 184

Insert: ^{184.1} Consult the chart and the *Seaway Handbook* for details of **speed limits**.

(C2002-054.4)

Page 41 — After paragraph 37

Insert: ^{37.1} Consult the chart and the *Seaway Handbook* for details of **speed limits**.

(C2002-054.5)

Page 48 — Delete paragraph 147.

(C2002-051)

CEN 302 — Lake Ontario, First Edition, 1996 —

Page 86 — Paragraph 37, line 4 – after “offshore.”

Add: The ruins are marked by a privately maintained
hazard buoy.

(C2002-052.1)

CEN 303 — Welland Canal and Lake Erie, First Edition, 1996 —

Page 48 — Delete paragraph 152

Replace by: ¹⁵² Wheatley Harbour light (595), on the outer end of the east pier, is shown from a white cylindrical tower, 4.2 m (14 ft) high, with a red upper portion.

(C2002-053.1)

Page 53 — Paragraph 48, lines 4 and 5

Delete: “and is marked” to end of paragraph.

(C2002-053.2)

SECTION 4 – Edition 08/2002
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Page 10 — After paragraph 129

Insert: ^{129.1} An **obstruction** charted near the middle of
the anchorage area is an unknown amount of anchor
cable.

(C2002-050.1)

CEN 307 — North Channel of Lake Huron, First Edition, 2000 —

Page 23 — Paragraph 38, line 5

Delete: 3 feet (0.9 m)

Replace by: 4 feet (1.2 m)

(C2002-047.1)

Page 23 — Paragraph 45, line 7

Delete: **awash**

Replace by: 5 feet (1.5 m) high

(C2002-047.2)

Page 45 — Paragraph 148, line 3

Delete: and has a **radar reflector**

(C2002-047.5)

SECTION 5 – Edition 08/2002
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position		Light Characteristics			Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description		Remarks
		Latitude N.	Longitude W.							Height in meters above ground		Fog Signals

NEWFOUNDLAND

347.5	Bridgeport Wharf	49 32 58.6 54 52 21.8	Fl	G	4s	.....	2	Green cylindrical mast.	Seasonal.		Chart:4598 Edn 08/02 (N00-402)
461.1	Admiral Island light buoy TT1	48 22 04.2 53 20 40.3	Fl	G	4s	.....	.....	Green spar, marked "TT1".	Year round.		Chart:4853 Edn 08/02 (N01-089)
461.2	Trinity Harbour light buoy TT2	48 22 21.2 53 21 20.2	Fl	R	4s	.....	.....	Red spar, marked "TT2".	Year round.		Chart:4853 Edn 08/02 (N01-075)
462.31	Port Rexton Shoal light buoy TR1	48 23 18.7 53 19 33.9	Fl	G	4s	.....	.....	Green spar, marked "TR1".	Seasonal.		Chart:4853 Edn 08/02 (N00-090)
467.1	Bowers Ledge North cardinal light and whistle buoy TBU									Delete from List.	
	Racon --- (Z) X & S Band										Chart:4851 Edn 08/02 (N02-031)
467.2	Temple's Knob light and bell buoy TB2							.		Delete from List.	Chart:4851 Edn 08/02 (N02-030)
467.3	Stanton Point light and bell buoy TB4									Delete from List.	Chart:4851 Edn 08/02 (N02-029)
475.3	Job's Cove Wharf	47 58 11.2 53 00 59.4	Fl	R	4s	.....	2	Mast. 2.1	Year round.		Chart:4850 Edn 08/02 (N00-389)

ATLANTIC

188 H3968	Horton Bluff range	45 06 30.7 64 13 31.2	F	G	.....	26.8	.....	White tower, fluorescent red vertical stripe. 8.7	Locator light - Flash 3s; eclipse 5s. Year round.		
189 H3968.1		169°19' 538.7m from front.	F	G	.....	45.9	.....	Skeleton tower, white daymark, fluorescent red vertical stripe. 7.3	Year round.		Chart:4140 Edn 08/02
348.2	Upper Black Island Rocks light buoy DBE5									Delete from list.	Chart:4595 Edn 08/02

SECTION 5 – Edition 08/2002
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
918 H1272	Caribou	On Caribou Point, NE. end of Gull Island. 45 45 52 62 40 52.7	Fl(3) W	24s	12.7	12	White square tower, red upper portion. 12.6 Flash 1 s; eclipse 3 s; flash 1 s; eclipse 3 s; flash 1 s; eclipse 15 s Emergency light. Year round.
							Chart:4483 Edn 08/02 (G02-009)
1400.4 H1709	Grande-Rivière Harbour range						Delete from list.
1400.5 H1709.1							Chart:4921 Edn 08/02 (L02-007, 008)
1604 H1946	Havre de Mingan Eastern Entrance range	Near water's edge. 50 17 22 64 01 20.5	F G	.....	14.1	.....	Square skeleton tower, fluorescent orange daymark, black vertical stripe. 12.2 Visible in line of range. Year round.
1605 H1946.1		287°50' 189m from front.	F G	.....	22.1	.....	Square skeleton tower, fluorescent orange daymark, black vertical stripe. 19.8 Visible in line of range. Year round.
							Chart:4432 Edn 08/02 (L00-115)
1606 H1950	Havre de Mingan Western Entrance range	On shore. 50 17 25 64 00 42.1	F G	.....	7.0	.....	Square skeleton tower, fluorescent orange daymark, black vertical stripe. 6.1 Visible in line of range. Year round.
1607 H1950.1		065°47' 420.7m from front.	F G	.....	21.1	.....	Square skeleton tower, fluorescent orange daymark, black vertical stripe, orange rectangular daymark facing SE. 15.2 Visible in line of range. Year round.
							Chart:4432 Edn 08/02 (L00-115)
1615 H1974	Rivière-au- Tonnerre range	50 16 38 64 46 49.9	F G	.....	19.0	13	Square skeleton tower, fluorescent orange daymark, black vertical stripe. 9.1 Visible in line of range. Year round.
1616 H1974.1		359°50' 119.1m from front.	F G	.....	25.7	13	Square skeleton tower, fluorescent orange daymark, black vertical stripe. 10.7 Visible in line of range. Year round.
							Chart:4026 Edn 08/02 (L00-115)
1753 H2088	Les Escoumins wharf	On outer end of wharf. 48 20 45.2 69 23 22.6	Fl G	6s	12.2	6	On superstructure. 10.4 Flash 1 s; eclipse 5 s Radar reflector. Operates at night only. Year round.
							Chart:1235 Edn 08/02 (L00-115)

SECTION 5 – Edition 08/2002
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

ATLANTIC (cont'd)

1937 H2304							Delete from list.
	Ste-Anne-de- Beaupré range						
1938 H2304.1							Chart:1317 Edn 08/02 (L01-228, 229)
2390	<i>Rivière Magog light buoy K20</i>	<i>River entrance. 45 15 45.2 72 09 42.7</i>	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>..... Red spar, marked "K20".</i>	<i>Seasonal.</i>
							Chart:1361 Edn 08/02 (L01-216)

INLAND WATERS

108.3	<i>Creg Quay Marina light buoy</i>	<i>45 08 51.2 74 23 32.5</i>	<i>Fl Y</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>..... White and orange.</i>	<i>Seasonal.</i>
							Chart:1412 Edn 08/02 (B02-095)
343	Light 156(U.S.)	Off Bay State Shoal. 44 30 22 75 46 25	Fl R	2.5s	9.0	..... Tower, red triangular daymark, red border, marked "156".	Flash every 2.5 s Year round.
							Chart:1436 Edn 08/02
347	Light 163(U.S.)	Outside of channel limit. 44 28 34 75 46 52	Fl G	2.5s	9.0	..... White pile, green square daymark, green border, marked "163".	Flash every 2.5 s Year round.
							Chart:1436 Edn 08/02
372	<i>Wolfe Island Cut light buoy PV1</i>	<i>44 13 57.2 76 10 36.3</i>	<i>Fl G</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>..... Green, marked "PV1".</i>	<i>Seasonal. (Winter spar).</i>
							Chart:1438 Edn 08/02 (B02-071)
373	<i>Wolfe Island Cut light buoy PV2</i>	<i>44 13 58.6 76 10 29</i>	<i>Q R</i>	<i>1s</i>	<i>.....</i>	<i>..... Red, marked "PV2".</i>	<i>Seasonal. (Winter spar).</i>
							Chart:1438 Edn 08/02 (B02-072)
394.3	Grog Island						Delete from list.
							Chart:1438 Edn 08/02 (B02-063)
394.31	<i>Light buoy J20</i>	<i>44 18 13.5 76 14 53</i>	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>..... Red, marked "J20".</i>	<i>Seasonal.</i>
							Chart:1438 Edn 08/02 (B02-064)
395	<i>The Spectacles light buoy H42</i>	<i>S. of The Spectacles. 44 14 27 76 23 06</i>	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>..... Red, marked "H42".</i>	<i>Seasonal. (Winter spar).</i>
							Chart:1439 Edn 08/02 (B02-073)

SECTION 5 – Edition 08/2002
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
INLAND WATERS (cont'd)							
397	Bayfield Shoal light buoy H43	N. end of shoal. 44 13 47.3 76 25 13.8	F G	4s	.....	Green, marked "H43".	Seasonal. (Winter spar). Chart:1439 Edn 08/02 (B02-074)
407	Myles Shoal light buoy K1	N. side of shoal. 44 12 50 76 29 12.8	F G	4s	.....	Green, marked "K1".	Seasonal. (Winter spar). Chart:2017 Edn 08/02 (B02-075)
416	Salmon Island South Shoal light buoy K8	44 11 20 76 35 01	F R	4s	.....	Red, marked "K8".	Seasonal. (Winter spar). Chart:2017 Edn 08/02 (B02-077)
417	Melville Shoal Southwest light buoy K9	44 10 11.2 76 35 51.8	F G	4s	.....	Green, marked "K9".	Seasonal. (Winter spar). Chart:2018 Edn 08/02 (B02-078)
418	Salmon Island light buoy KN3	NE. end of island. 44 12 02.3 76 35 25.2	F G	4s	.....	Green, marked "KN3".	Seasonal. (Winter spar). Chart:2017 Edn 08/02 (B02-076)
441	Keith Shoal light buoy Q1	NE. side of shoal. 44 02 42 76 59 38.5	F G	4s	.....	Green, marked "Q1".	Seasonal. (Winter spar). Chart:2006 Edn 08/02 (B02-079)
443	Glenora light buoy Q3	NW. of Glenora. 44 02 43.2 77 04 03.5	F G	4s	.....	Green, marked "Q3".	Seasonal. (Winter spar). Chart:2006 Edn 08/02 (B02-080)
449	Catalaque Shoal light buoy Q11	Off shoal. 44 09 13.8 77 03 31.2	F G	4s	.....	Green, marked "Q11".	Seasonal. (Winter spar). Chart:2006 Edn 08/02 (B02-081)
451	Foresters Island light buoy Q13	Off E. point of island. 44 10 41.5 77 03 05.5	F G	4s	.....	Green, marked "Q13".	Seasonal. Chart:2006 Edn 08/02 (B02-055)
591.5	Rondeau Inner Harbour	42 15 40.4 81 54 25.8	Fl Y	4s	7.6	White cylindrical tower. 4.6	Seasonal. Chart:2181 Edn 08/02 (B02-070)
595							Delete from list.
	Wheatley range						
595.1							Chart:2181 Edn 08/02 (B02-067)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: _____ Captain: _____

Ship (or address) _____

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: _____

General locality: _____

Subject: _____

Approx. position: _____ Lat. _____ Long _____

Chart No. used to plot: _____ (Corrected to N/M No. _____ of 2000) _____ Publications

affected: (Quote Volume and page)

* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) _____ Date _____

INSTRUCTIONS:

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

** In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian
navigational aids or the List Department
of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected
dangers to navigation, or where
corrections to "Sailing Directions"
appear to be necessary.